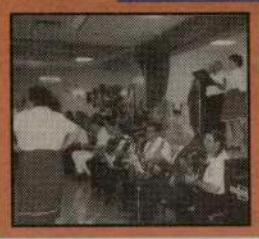
Pág. 16

DÁ-SE ALVÍSSARAS A QUEM O ENCONTRAR VIVO ... OU MORENAÇO

Pág. 11



AMIGOS DE RABO DE PEIXE EM FESTA

Pág. 3

PERDEMOS UM COMPANHEIRO E UM AMIGO

CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414526

O MILÉNIO

PORTUGUESE-CANADIAN NEWSPAPER • FRIDAY 5th FEBRUARY, 1999 • ANO II EDIÇÃO Nº12 • PREÇO: 50¢ INCL. GST

"Já nos podemos inscrever para o próximo Winterfest?"

Pergunta da maioria dos amigos que participaram no primeiro Winterfest-99 da CIRV e da Happy Travellers. Um festivo inverno nos calores de Cayo Guillermo, em Cuba.

Só quem esteve no Winterfest-99, é que pode dizer que o 'paraíso' ainda existe.
Pedir mais é provocar a rutura entre o bom e o óptimo!
Na realidade, Cayo Guillermo, situada na Província mais central de Cuba -Ciego de Avila, ainda sem os luxos que detioram a paisagem, oferece a quem chega, uma maravilhosa imagem de tranquilidade, de uma beleza e cores difícieis de encontrar em outros locais. Recordamos, a proposito, as palavras do artista-pintor Hildebrando que, com os seus olhos de mestre, mais sensíveis às cores do que aos restantes membros do grupo, exclamou: -Meus Deus, que bonito! Logo desta vez é que não trouxe as tintas e a tela.
Espero, sinceramente, que mestre Hildebrando consiga reter em si as belas e diferentes cores de Cuba para, mais tarde, poder oferecer a todos nós, o "quadro que ele viu e que nós não conseguimos distinguir" com a verdade dos seus olhos e alma de artista. Ficamos aguardando as pinceladas precisas do pintor para justificar as primeiras linhas deste apontamento. O paraíso ainda existe...
Este encontro de 340 portugueses, em Cuba, deu-me o ensejo de conhecer um povo simples, sorridente e generoso e, ao mesmo tempo, confirmar, o que sempre afirmei: Os portugueses são as melhores pessoas do mundo! Nem uma palavra desagradável foi ouvida, nem um esboço de arrependimento pelo passeio foi feito, nem um momento de desafio teve lugar ante os nossos anfitriões. Olhos nos olhos, sorriso nas faces e a mão sempre aberta -tal como o coração !- para ajudar. Nós e eles, fomos um todo, uma família, uma festa! Se as pessoas não correspondessem ao ambiente, o paraíso perdia-se...

JMC

NOVAS INSTALAÇÕES PARA A PORTUGUESE CANADIAN CREDIT UNION

O nosso jornal assistiu à inauguração oficial das novas dependências da Credit Union que, ficam localizadas no mesmo edifício do First Portuguese, 722 da College St.
Quando chegámos ao local decorria uma Assembleia Geral e, para nosso espanto, ficámos surpreendidos com o elevado número de pessoas que a ela assistiam.
Depois do corte de fitas da "praxe", ao qual assistiram individualidades canadianas e de expressão portuguesa, foi-nos dado verificar a eficiência dos novos escritórios.
No final dos trabalhos solicitamos ao seu presidente, o advogado David Rendeiro que, nos explicasse em pormenor o que é, a Portuguese Canadian Credit Union?
D.R. Não se trata de nada de novo na medida em que, a nossa instituição já existe desde 1966. Cresceu imenso no último ano, ultrapassando todos os nossos planos. A nova direcção deu, na realidade, uma nova dinâmica à instituição que, tem sido apoiada por todos os elementos a ela ligados. Até final do ano de 1998, já tinhamos um haver de cerca de um milhão de dólares o que, nos

Continua na página 5

TRÂNSITO? NOTICIAS? TEMPO? DESPORTO?
SINTONIZE 88.9-CIRV-FM. INFORMAÇÃO PERMANENTE. WWW.CIRVFM.COM

Coluna sem vértebras

Carlitos

-'Tás bom, ó Márocas?
-Éh, Carlitos, 'tás porreiro?
Este diálogo familiar e amigo nunca mais terá lugar. O Carlitos, deixou-nos. Criados em Lisboa, eu e o Carlitos, dialogávamos à maneira da nossa infância lisboeta. O Carlitos era dos poucos indivíduos, no Canada, que me chamava amigavelmente por Márocas. Nunca fui capaz de chamá-lo de outra forma, senão de Carlitos! Curioso, não é?
Pobre, Carlitos. Tanto deste e tão pouco recebeste. O Carlitos, o nosso Carlos Gaspar Anacleto, profissional honesto e competente era, essencialmente, um amigo. Nunca lhe pediamos algo que ele não estivesse pronto a fazê-lo e sempre com um sorriso de satisfação na face simpática. Gostava, tinha mesmo prazer, em ajudar. Era um mãos largas e um habilidoso por natureza. Tinha sempre uma engenhoca para desenrascar o parceiro ou o serviço. Amava o Teatro e a Vida!
No teatro da vida, perdeu-a.
O Carlitos, que pisou inúmeros palcos pelo mundo fora, especialmente em Africa e no Continente Português, sem esquecer o Canada, foi um actor convicto e um apaixonado da poesia. Ele próprio, um poeta popular de valor. E um excelente contador de histórias. E, ainda, um magnífico "inventor" de graças para divertir. Recordo com saudade as "balelas" que escrevemos juntos para o programa radiofónico "Parodiantes de Toronto", na CIRV-fm, onde parodiávamos pequenas coisas do quotidiano comunitário. Até tivemos sucesso com isso! Graças ao Carlitos, à sua inspiração e à sua graça natural. Como companheiro de trabalho, um "camaradão", um bom exemplo para todos.
Perdemos um colega. Perdemos um amigo! Colegas, há muitos. Amigos, bem poucos!
-Até amanhã, Márocas.
-Adeus, Carlitos...

JMC

TU CÁ TU LÁ com os Leitores

A viagem até Cuba "baralhou-me" as cartas do Tu Cá Tu Lá...
Fico nesta edição em dívida para com alguns Leitores-colaboradores mas, prometo, que vou recuperar os seus trabalhos nas próximas edições de O MILÉNIO.
Para não fugir às regras simples da boa vivência vou hoje passar à estampa os trabalhos cuja data de entrega é mais antiga...
Assim, começo pelo já conhecido NIDOMAZ que nos enviou um Acróstico relacionado com o EURO.

Europa juntou país a país
Uniu os seus dinheiros
Rumo ao mundo financeiro
O futuro...quem o diz?

Tem toda a razão, o futuro a Deus pertence!

A nossa amiga e Leitora-assinante, de Toronto, Lili Pereira, enviou-nos uns versos onde demonstra toda a sua simpatia pelo nosso trabalho. Com uma certa graça, escreveu:

O MILÉNIO nas nossas mãos
O nosso semanário português
Assim, somos mais irmãos
Os Leitores e vocês.

Do MILÉNIO sou assinante
E todos deveriam ser
Lê-lo é fascinante
Estou muito feliz por o ter!

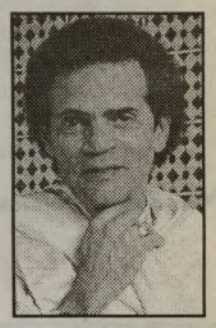
Obrigadíssimo, amiga assinante-colaboradora. Com um pouco de paciência talvez nos consiga alguns assinantes. Quer tentar?

Do nosso amigo Leitor de Oakville, Manuel Fernando Oliveira, recebemos mais uma crítica, desta vez, sobre os relatos do futebol, que chegam de Portugal. É, assim:
Tento manter-me actualizado com o que se passa em Portugal através da Comunicação Social. Sou assíduo comprador semanal de 3 jornais "A BOLA", que me custam a 'insignificância' de $3.30 cada um! Todavia, sinto-me saturado não só pelo preço dos jornais, mas, mais, de ouvir dois intelectuais da Radio que, com os relatos e comentários que oferecem, dão-me a conhecer tudo o que se passa em campo, não sendo necessário ler as crónicas aos jogos nem as opiniões dos demais intervenientes. Pergunto: Não seria melhor o bate-válvulas do João Malheiro reparar na forma de comentar dos colegas Helder Dante e Manuel Bento, etc..., deixando uma parte ao critério dos ouvintes?
Não seria aconselhável que o João Malheiro deixasse de formar equipas e de inventar tácticas para as mesmas? Foi pena o Dr. João Vale e Azevedo não o ter contratado para adjunto do Souness, talvez o Benfica tivesse seguido em frente na Liga dos Campeões. Não me surpreende que tivesse desmaiado em Guimarães perante tudo o que aconteceu porque, eu só não desmaio em ouvi-lo, porque parti o Radio -já lá vão dois!- mas, apesar de tudo, desejo-lhe saúde.
Agora, passo para o locutor que relata -cujo nome não me lembro- os jogos. Fala com tanta velocidade, acompanha todas as jogadas em acelerado, que ainda tem tempo de dizer as cores do equipamento, incluindo as meias e as botas, comendo sílabas e engolindo palavras, só não diz a cor das cuecas porque o calção não deixa ver nada! Há ainda quem diga que os jogadores são indisciplinados, incorrectos, e outras coisas mais: Não estou de acordo. Se eu fosse jogador, mesmo arriscando levar com o Cartão Vermelho, baixava o calção e a própria cueca, para que o locutor visse bem a cor do "uniforme"!

CRTC procura novos caminhos

A CRTC- Canadian Radio and Telecomunicatios Comission, está a proceder a CONSULTAS PÚBLICAS no Canada, nas cidades de Montreal, Vancouver, Calgary, Edmonton e Toronto.
O objectivo da CRTC é implementar alterações nos Regulamentos das Telecomunicações e Radiodifusão Étnicas no Canada.
Os regulamentos vigentes entraram em vigor em 1985.
Frank Alvarez, presidente da CIRV-fm e Festival Português, esteve presente, chefiando a equipa da CIRV e dando à CRTC os pontos de vista da companhia.

Raúl e Nélinho, no Canada



A dupla, Raúl e Nélinho, que tanto êxito obteve em Toronto, volta em Março, para três espectáculos.
Aproveitando a vinda a Toronto para expôr os seus mais recentes quadros, Raúl Indipwo-Ouro Negro, convidou Nélinho (agora nos Açores) a acompanha-lo para reviverem os grandes momentos do passado. Ainda não temos certezas mas tudo aponta para espectáculos na Igreja de Cristo-Rei, em Mississauga, no Europa Catering e na Casa do Alentejo, em Toronto.
Raúl Indipwo, vai ainda aqui desenvolver o projecto de Solidariedade para com as crianças de Angola, vítimas da guerra.

O MILÉNIO

CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414526

O MILÉNIO - Semanário
Propriedade de Heart Communications Inc.
1087 Dundas St. West, Suite # 103,
Toronto M6J 1W9
Ontario-Canada
Tel: (416) 538-0940 Fax: (416) 538-0084
E-mail: info@omilenio.com

Publisher - Frank Alvarez
Director - José Mário Coelho
Sub-Director - Alberto Elmir

Chefe de Redacção - José Mário Coelho
Sub-Chefe de Redacção - Domingos Melo
Secretário - Raul (Ray) Mário Coelho

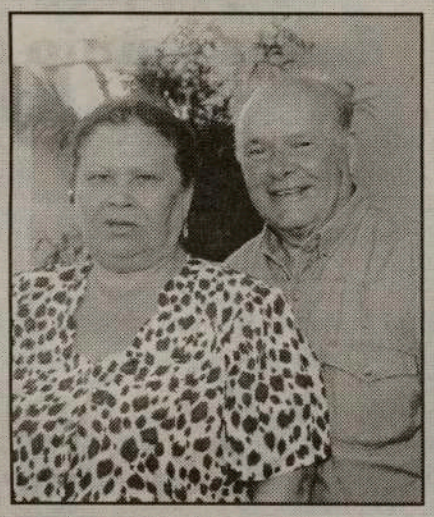
Colaboradores: Maria Fernanda, Maria C. Lusitana, Nuno Miller, Luís Fernandes, Debbie Silveira, Ana Fernandes.

Correspondentes: Lourdes Lara (Lisboa), Eduardo Saraiva (Lisboa), João Lima (Ilha Terceira), Ricardo Botas (Paris-França).

Publicidade: Manuel Gonçalves, Debbie Silveira, Bill Farsales, Bon Falcone, Raul Coelho.

Delegação (Delegation) em Ottawa:
José Soares.
90 Boulevard Mont-blue Hull- Quebec, J8Z 1J4.
Tel: 819-777-2091. Fax: 819-777-6561

Pequenas histórias de GENTE grande



Encontrei o ANTÓNIO GOMES bem instalado numa cadeira de praia debaixo de um chapéu de Sol, em Cayo Guillermo, Cuba... O descanso dos justos! Foi, também, um dos componentes do grupo de portugueses que participou no Winterfest-99.

António Gomes, nasceu no Sítio da Quinta, São Roque, Ilha da Madeira. Foi no dia 16 de Julho de 1923, já lá vão 76 anos. Em 17 de Julho de 1950, casou na Igreja de São Roque, com Fernanda Gomes, natural do Sítio da Têrça, também em São Roque. Do feliz enlace nasceram José António Gomes (1951) e Fernando Miguel Gomes (1952).

O ANTÓNIO GOMES, partiu do Funchal no dia 26 de Maio de 1953 a caminho do Canadá. Chegou a Halifax no dia 2 de Junho de 1953. Este foi o primeiro contingente de madeirenses a emigrar para o Canadá. Aqui, juntaram-se-lhes 18 companheiros dos Açores.

Depois de um encontro com oficiais de Imigração do Canadá, onde nada compreendeu, foi com mais um grupo de (8) madeirenses para Montreal. Em Montreal, foram levados para uma (Farm) quinta onde, durante 6 meses, trataram de mugir Vacas. Confusos e cansados da quinta, fugiram para Toronto.

Manuel Gomes, em Toronto, conseguiu trabalho numa quinta de Cogumelos, no Victoria Park, onde se manteve durante 2 anos. Era uma quinta onde já trabalhavam vários portugueses. Dali, Manuel Gomes, saiu para uma Fundição de Ferro e Alumínio onde trabalhou 2 anos e, de seguida, colocou-se a trabalhar nas Docas de Toronto (Union 1842), onde se manteve 28 anos.

António Gomes, enquanto nos falava das suas aventuras e desventuras recordava, aqui e ali, alguns velhos companheiros, tais como Juvenal de Freitas e o Manuel da Camacha (já falecidos), o Elias de Cambridge, o Carlos Gonçalves de S. Roque, o Manuel da Silva-responsável do Madeira Park e, o Sabino "pequenino"...

O tempo e as emoções, não deixaram lembrar naquela altura o nome de outros porque, as pessoas, ele não esqueceu nem esquece!

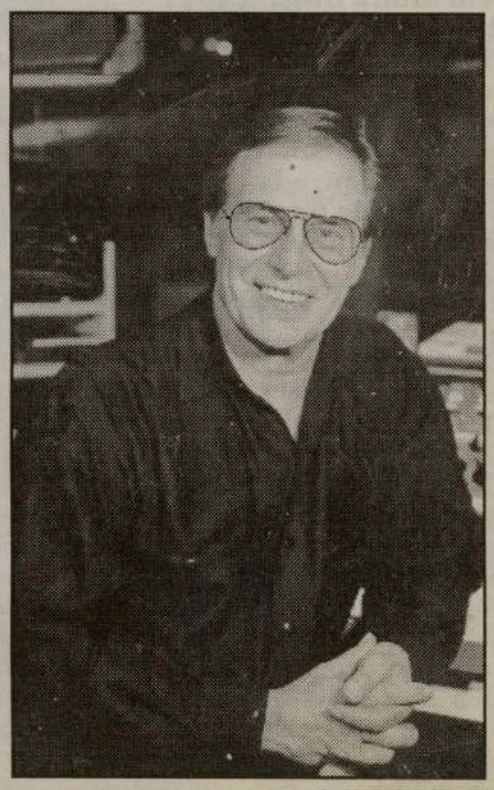
Em 1986, António Gomes, reformou-se. O sofrimento e o desgaste da sua vida de pioneiro em terras desconhecidas e agrestes, chegou ao fim. Os filhos e os netos, agora, beneficiam dos velhos pioneiros como ele. Ele e a sua companheira de sempre, Fernanda Gomes, descansam e passeiam, como recompensa de todo um passado feito de lutas e canseiras.

Que os anos não lhes sejam pesados e que continuem com forças para prosseguirem as passeatas tão necessárias e merecidas.

JMC

Carlos Gaspar Anacleto

(1941 - 1999)



A triste notícia do falecimento do colega e amigo CARLOS GASPAR ANACLETO chegou pela manhã do dia 2 de Fevereiro. Inesperadamente. Acordou-nos para o dia e para a vida! O Quê, morreu o Carlitos? Não pode ser!

Mas a triste e dura realidade é que o velho companheiro de estúdio e palco, e, também, das cantigas, deixou-nos. Deixou-nos quando tinha ainda muito para dar.

A vida é mesmo assim, nada a modifica! Hoje uns, amanhã outros...

O enterro do nosso inditoso companheiro sai hoje da Igreja de São Salvador do Mundo, em Mississauga, ao mesmo tempo que o nosso jornal -O MILÉNIO- sai para a rua. Coincidência infeliz. Gostaríamos de estar com ele na última caminhada. À família enlutada, os nossos sentidos pêsamos. Aos companheiros de trabalho e admiradores do Carlitos, o nosso desejo para que o lembrem com saudade, como nós! Adeus, Carlitos!

Dra. Tatyana Craescu, D.D.S.

O mais completo e moderno serviço de cirurgia dentária, limpeza de dentes e cuidados com a boca.

☆Aceitam-se todos os tipos de seguros ☆Abertos à noite (Terças e Quintas) ☆Parque de estacionamento nas traseiras ☆Fala-se Português

Para uma consulta telefone: 787-8897

1818 Eglinton Ave., w., suite 5, Toronto (esquina com a Dufferin)

LIQUIDAÇÃO NEON

96 NEON 4 portas
Automático, ar condicionado, 72,486 km.
#P479. 1 ano/20,000 km garantia na transmissão e motor.
(Consulte-nos para mais detalhes)..... $ 7,995*

97 NEON 4 portas
Automático, ar condicionado, 33,652 km.
#P425. 2 anos/30,000 km garantia de fábrica.
(Consulte-nos para mais detalhes)..... $ 9,995*

98 NEON 4 portas
Automático, ar condicionado, 31,486 km.
#P471. 2 anos/30,000 km garantia de fábrica.
(Consulte-nos para mais detalhes)..... $ 11,995*

98 NEON 4 portas *NOVO.*
Automático & ar condicionado.
Financiamento de 0% por 48 meses..... $ 13,995**

99 NEON 4 portas *NOVO.*
Automático & ar condicionado.
SEM ENTRADA!..... APENAS "LEASE", por 36 meses, $ 289† /mês

*Mais impostos, matrícula, e custos administrativos.
**Preço inclui rebate. Mais impostos, transporte, matrícula e custos administrativos.
† Preço inclui transporte e impostos de gasolina e ar condicionado. Mais PST, GST, matrícula e custos administrativos. 20,400 km/ano, 12 cêntimos/km em excesso.

Downtown
CHRYSLER ● PLYMOUTH ● JEEP ● DODGE

Contacte Lina Santos, a sua representante Portuguesa na Downtown Chrysler

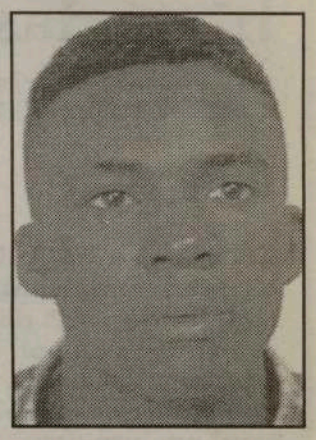
(416) 345-9900 1030 King St., W., Toronto, na esquina com a Shaw

CÁ PARA NÓS...

Desta vez, apenas um postal sem muita ilustração e, dado que, o assunto é rigorosamente delicado e a hora de encerramento do nosso jornal não se compadece com demoras de pesquisa aturada.
Trata-se, de uma vacina fabricada nos Estados Unidos e que, foi ministrada aos soldados canadianos que estiveram na guerra do Golfo. Chama-se Anthrax e, é produzida pela Mitretek (E.U.A.)

Claro que, concordamos em salvaguardar a saúde pública de todos os cidadãos. O que, não podemos concordar é que, se obrigue oficialmente militares destacados para uma missão de guerra, a serem injectados com uma substância que, há muito, passou o período de validade!
Valeu-nos, a coragem de apenas um militar que, teve a dignidade de dizer não ao cumprimento dos regulamentos. O Sargento Mike Kipling está de parabéns. Curvo-me perante a sua atitude que, uma vez mais demonstra que ainda existe canadianos com espinha dorsal. EUREKA!
Por esta atitude, o canadiano em questao terá de enfrentar tribunal militar! SO WHAT!??
Será que, não vai ser referido em tribunal que a vacina que estava a ser ministrada aos nossos militares tinha sido rotulada com a data de 1998 quando, na realidade, o seu prazo de administração terminou em 1993!!! Quem autorizou a sua administração?
Não nos bastou o escândalo com o sangue contaminado? Que necessidade têm os nossos filhos e netos de vir a sofrer problemas de saúde só porque alguém achou comercialmente viável alterar as datas de validade de uma vacina!!!
Oxalá este caso não seja apenas a ponta do iceberg!??
Até quando, é que vamos ter de suportar este estado de coisas?
Que tipo de confiança nos oferece o actual sistema?
Quantas vezes teremos de vir a esta coluna dizer que o REI AFINAL VAI NU?!!

Policia procura terceiro suspeito do assassínio de Nancy Kidd



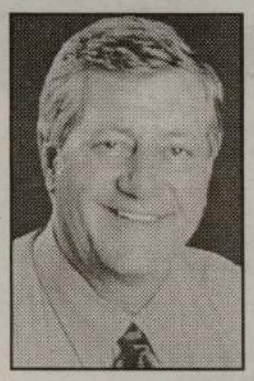
A polícia da região de Peel publicou a fotografia do terceiro suspeito pelo assassÌnio de Nancy Kidd, a funcionária do TD Bank de Brampton que recentemente foi assaltado e donde, os ladrões, levaram apenas uma pequena quantia em dinheiro. Procura-se Dwain Alexander Lawes, de 24 anos de idade, mede cerca de 1,5 m, pesa 140 Libras e tem cabelo preto e curto. Acredita-se que tenha fugido do país podendo encontrar-se neste momento nos E.U.A. ou na Jamaica. Dois dos suspeitos, Marlin Rowe de Toronto, 20 anos de idade e Dain Campbell da Florida, 18 anos, já foram detidos pela polícia sendo acusados de homicídio entre outras coisas.

Imposto predial... Mário Silva tentou mas não conseguiu

O vereador Mário Silva disse na Terça-feira que os proprietários da cidade de Toronto vão receber brevemente o primeiro documento referente ao imposto predial. Trata-se de um documento que dá conta detalhada do modo de cálculo deste imposto utilizando o novo sistema de avaliação imobiliária. Mário Silva acrescentou que "o facto de, em 1998, o governo provincial ter introduzido o sistema de avaliação imobiliário com base no seu valor de mercado, contribuiu para aumentos nalguns prédios e reduções noutros. Trinity-Niagara, o bairro deste vereador, foi um dos mais atingidos com aumentos de mais de 80% nalguns casos. O vereador acrescentou que tentou fazer com que os aumentos fossem introduzidos numa escala gradual por um período de 8 anos mas não conseguiu o apoio necessário da edilidade. Se procura mais informações sobre o que aqui fica exposto, telefone para (416) 338-4829.

Mike Harris quer mais controlo na educação e mais respeito dos alunos aos professores

O governo de Mike Harris está em vias de activar um programa destinado a informar os encarregados de educação sobre a assiduidade dos seus filhos às aulas. O Ministro da Educação Dave Johnson, informou que, no próximo mês de Setembro, todas as escolas elementares do Ontário verão o programa implantado, que se denominará "Safe Arrivals". Isto significa que as escolas terão de verificar as faltas dos alunos duas vezes por dia e informar os encarregados de educação imediatamente a fim de apurar as causas das suas ausências.



O Premier Mike Harris referiu, a propósito do lançamento deste programa que é imperativo que o aluno comece a ter mais respeito pelo professor do que aquele que últimamente tem tido.

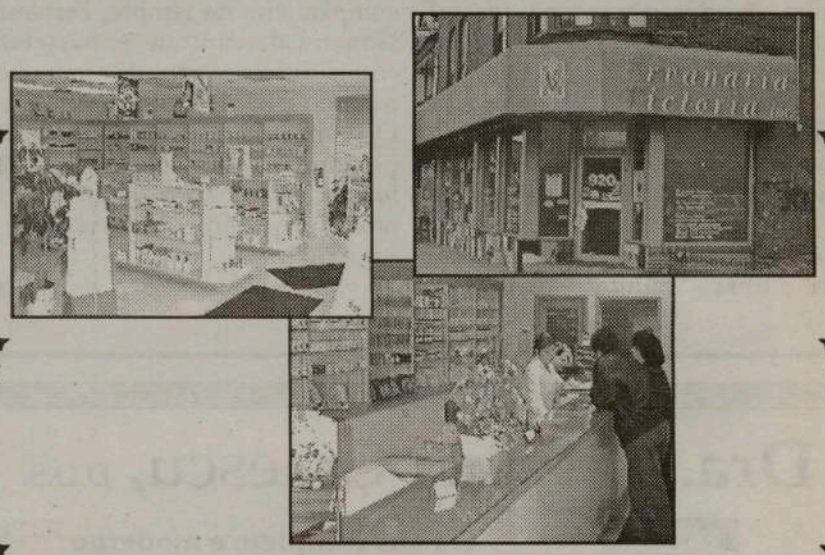
Quer ganhar o máximo pagando o mínimo ?

Então contacte "O MILÉNIO" e anuncie os seus produtos de compra e venda, na página dos CLASSIFICADOS. Fale com Raul Coelho, no departamento de publicidade.

(416) 538 - 0940

ERVANÁRIA VITÓRIA inc.

PRODUTOS NATURAIS E MEDICINA HOMEOPÁTICA



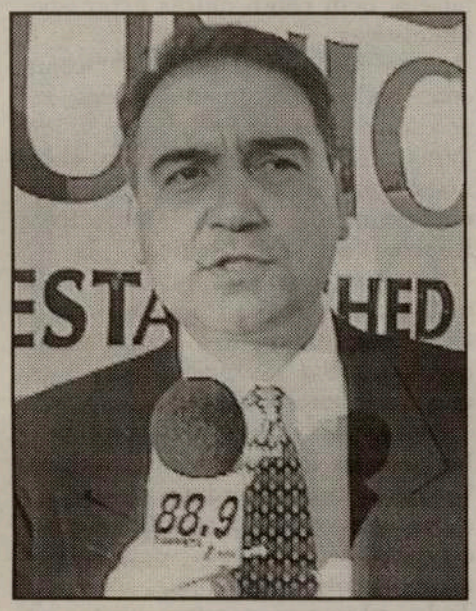
Marque uma entrevista com o Naturista Homeopata António Medeiros, já com muitos anos de experiência, o qual poderá ajudar na solução dos vossos problemas.

Visite-nos no 920 Dundas Street West
Telefone: (416) 603-7978

Continuação da página 1

NOVAS INSTALAÇÕES PARA A PORTUGUESE CANADIAN CREDIT UNION

motiva para continuar a aumentar o nosso produto. A Comunidade desconhece, talvez, as vantagens que oferece a Credit Union. Trata-se de uma instituição devidamente autorizada pelas autoridades governamentais e, com direitos para efectuar todas as transações bancárias Quanto aos depósitos estão segurados. Nós, oferecemos mais vantagens que os bancos, na medida em que, a nossa garantia é ilimitada. Para cada conta existe uma garantia seguradora de sessenta mil dólares.
Presentemente, efectuamos empréstimos pequenos mas, estamos a tentar aumentar os montantes e o número de serviços.
No ano em curso vamos tentar que os nossos serviços possam garantir já



O Dr. David Rendeiro, Presidente da P.C. Credit Union, falando para a CIRV e O Milénio, por altura da inauguração das novas instalações na sede-social do First Portuguese C.C.Centre, em Toronto.

linhas de crédito, hipotecas e RRSPs. Foi na realidade interessante assistir a mais esta tentativa de crescimento da Portuguese Canadian Credit Union e, desde já, desejamos à actual direcção e funcionários os melhores votos de muitos negócios de actividade bancária o que, em nosso entender só prova o espírito empreendedor da gente portuguesa.
Parabéns.

Luis Fernandes

Comunidades/Canadá: Medalhas da transição de Macau

A Royal Canadian Mint foi a escolhida para conceber, produzir e comercializar a serie de moedas comemorativas da transferência da Administração portuguesa de Macau para a República Popular da China, foi anunciado recentemente. O contrato que autoriza a Royal Canadian Mint (RCM) a proceder a cunhagem das moedas foi celebrado com a Autoridade Monetária e Cambial de Macau, durante 28ª mostra anual de moedas da Basileia, na Suíça. O acordo entre as duas entidades prevê a emissão de uma moeda de prata de lei com um camafeu banhado a ouro de 24 quilates, uma colecção das sete moedas de Macau e uma moeda de ouro, que serão também comercializadas pela Royal Canadian Mint em todo o mundo, excepto para Portugal.

Timor-Leste: Canadá quer que Marker informe Conselho de Segurança

O Canadá, que este mês preside ao Conselho de Segurança da ONU, vai solicitar ao embaixador Jamsheed Marker que preste perante este órgão informações sobre a evolução da questão de Timor-Leste. Fonte oficial portuguesa disse à agência Lusa que o Canadá pretende que Marker, representante pessoal do secretário-geral da ONU para Timor-Leste, informe o Conselho de Segurança tanto sobre a evolução das conversações Portugal-Indonésia como sobre a situação no interior do território ocupado por tropas de Jacarta. Não é, por enquanto, conhecida a resposta de Jamsheed Marker a esta pretensão canadiana.

Agenda comunitária

-O Restaurante Tabico, em Toronto, vai estar encerrado de 15 de Fevereiro a 5 de Março, devido á participação da família Tabico nos Romeiros de Toronto, em São Miguel.
-A intérprete MICHELLE TAVARES gravou o seu primeiro Álbum, intitulado "Para sempre nos meus olhos". O lançamento teve lugar no Lisbon-by-Night, na passada quinta-feira. Parabéns, Michelle.

6 de Fevereiro:
-Tomada de posse dos Corpos Gerentes da Casa do Alentejo. Jantar e variedades.
-Noite de FADOS no Sporting Club Português de Toronto.
-Baile do "Dia das Comadres", no Sport Club Angrense.
-Matança do Porco, da Irmandade do Divino Espírito Santo da Igreja de Santo António, em Toronto.
-Jantar e noite de FADOS no Westin Harbour Castle, com Alexandra, Camané e Maria da Fé.
-"Baile da Mulher", no Clube Português de Mississauga.
-Vídeo sobre problemas da Comunidade e da entrega do prémio a José Saramago, na Assocoação Democrática.

7 de Fevereiro:
-Assembleia Geral da Casa dos Poveiros Varzim Sport Club of Toronto.
-Jantar e Gala de FADO no Oasis C.Centre, em Mississauga, com Alexandra, Camané e Maria da Fé.

13 de Fevereiro:
-Baile de São Valentim na Casa dos Açores, em Toronto.
-Jantar de angariação de fundos para o "Portuguese Outreach Committe", na New Casa Abril.
-Almoço e baile com os 'Panteras', no Europa Catering, da Casa Cultural de Vila do Conde.

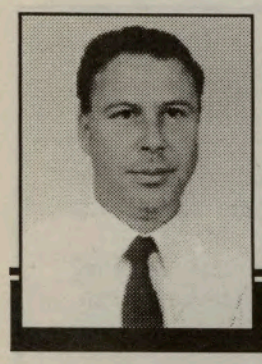
ECO AÇOR
TRAVEL SERVICE INC.

UM ELO DE LIGAÇÃO ENTRE OS FAMILIARES QUE ESTÃO SEPARADOS PELA DISTÂNCIA

Viagens☆Traduções
☆Serviço
Consular☆Income
Tax☆Carga
Diversa☆Automóveis
Para Qualquer Destino.

421 College St., Toronto, Tel: 603-0842

Crónicas da História de um Povo



Por: Nuno Miller

Não poderia deixar passar esta oportunidade de abordar a realidade linguística da Península Ibérica e tentar estabelecer um trajecto que nos permita compreender o enquadramento que teve antes, durante e depois de os Romanos cá terem estado.
Bastará observar a composição social da Península Ibérica pré-Romana e a sua distribuição pelo território para aferir da multiplicidade e riqueza dos seus falares.
Assim, até à formação das escolas de Latim e "Grego" pelos Romanos, podemos registar formas distintas de linguagem, conforme as regiões e os povos que aí habitavam.
É importante referir que a língua Portuguesa como forma moderna do Latim, apenas nos aparece consolidada pelo século VI, na zona litoral Norte Atlântica. Apresentava-se nesta altura como "a mais conservadora Língua Romana, falando-se e escrevendo-se como no século III".
Acompanhem-me às origens e esqueçamos, por agora, estes tempos.
As línguas que se encontravam na Península Ibérica são hoje designadas por Leite Vasconcelos de "Dialectos" sendo por outros chamados "Falares".
Não é minha intenção aprofundar nesta Crónica as diferentes noções.
No entanto, aproveitando a ideia de Vasconcelos, observemos que este especialista considera quatro Dialectos :
- Minhoto e Douriense.
- Transmontano.
- Beirão.
- Meridional, com os sub-dialectos: Estremenho, Alentejano e Algarvio.
Pode registar-se que em algumas zonas, estes dialectos eram mais definidos e com características próprias como é o caso do Mirandês , das terras de Miranda, em Trás os Montes, com as variantes Guadramilês, Rioonorês e Sandinês.
Como referi na crónica anterior, os Romanos quando chegaram à Península Ibérica e se instalaram, para além de profundas alterações administrativas, políticas, sociais e outras, impuseram a aprendizagem do Latim de uma forma obrigatória e generalizada.
Para além disto, tentaram por vários processos neutralizar os dialectos e os falares, bem como outras expressões linguísticas.
Apesar disso, alguns foram conservados estoicamente, mesmo até aos nossos dias.
Para que possamos ter uma visão mais próxima desta realidade observemos alguns objectivos Romanos para esta política:
- Primeiro, pretendiam criar uma uniformização linguística em todo o território dominado e assim, evitar regionalísmos perigosos ao relacionamento favorável a Roma.
- Para que também fosse possível impor mais facilmente as suas Leis, bem como salvaguardar o preceito de que o desconhecimento da Lei não era justificação para o seu não cumprimento.
Todos passavam a estar sujeitos de igual modo ao Latim e à Lei Romana.
- Para poderem preparar os seus Juristas para actuar em todo o Império sem que para tal fosse necessário traduzir os Códigos ou que eles tivessem que aprender diferentes línguas.

- Para que na Religião, os crentes, de uma forma geral pudessem ler ou perceber os textos sagrados bem como assimilar mais facilmente as teorias políticas veiculadas pelos Sacerdotes ao serviço de Roma.
- Tentavam também evitar por este meio, a tendência para a multireligiosidade ou o desvio para outras crenças dos povos subjugados.
- Para evitar que nas linguagens técnica ou artística houvesse diferentes formas de expressão concentrando-a no Latim.
- No fundo para poder ter um controle absoluto do processo socio-cultural que estavam a impor a todo o Império.
Como podemos constatar houve tribos e populações que souberam conservar a sua língua apesar de todas as pressões Romanas ao longo dos tempos e fazer com que quer na escrita ou na fala, os seus códigos, símbolos ou expressões se mantivessem mesmo até aos nossos dias.
O Latim, foi no entanto usado como Língua viva até ao século XIX e em alguns casos mesmo durante o século XX .

Os católicos, em especial os praticantes e particularmente os mais velhos, ainda se recordam da Cerimónia da Eucaristia totalmente realizada em Latim.
Os mais novos recordar-se-ão de ter que recorrer ao "missal" para entender algumas partes.
O Cristianismo adoptará o Latim quando passa a religião oficial Romana. A partir do século II, apesar de no seu início os Apóstolos falarem variados dialectos e línguas das cidades ou locais por onde pregavam, segundo dizem as Escrituras Bíblicas no Novo Testamento.
Diria a título conclusivo que, como Português num país estrangeiro, multicultural, a aprendizagem das suas línguas oficiais é, sem margem para dúvida, um factor decisivo para melhor integração na sua sociedade, bem como veículo de aproximação à cultura à arte e a outros aspectos fundamentais da vida.
Tudo devemos fazer para também manter viva a nossa Língua, tão rica, tão versátil, tão Grande, agora também Nobel, de Camões e tantos outros poetas, populares, literatos ou não, escritores, ensaístas, filósofos, historiadores, e tantos outros .
A língua Portuguesa, deve ser mantida por todos nós, desde a Família, às Escolas, Associações, Bibliotecas, Meios de Comunicação...
Deve continuar a ser por nós difundida por todo o Mundo para que o possam descobrir e saborear devidamente.

Neste enquadramento, só é pena que por vezes o País onde estou dê mais ajudas e incentivos à aprendizagem do Português, nomeadamente de ordem monetária, humana técnica e outras do que o próprio País de onde a língua é originária.

ASSINE E DIVULGE

O MILÉNIO

Assinatura anual por apenas $48, incluindo o GST.

Envie a sua inscrição através do FAX: (416) 538-0084

Faça de << O MILÉNIO >> a sua companhia semanal.

Nome: _____

Morada: _____

Telefone: _____

Para mais informações: (416) 538-0940

VISO SHIPPING INC.

CONTENTORES PORTA-A-PORTA PARA PORTUGAL

O mais completo serviço para envio do seu contentor e carga solta.

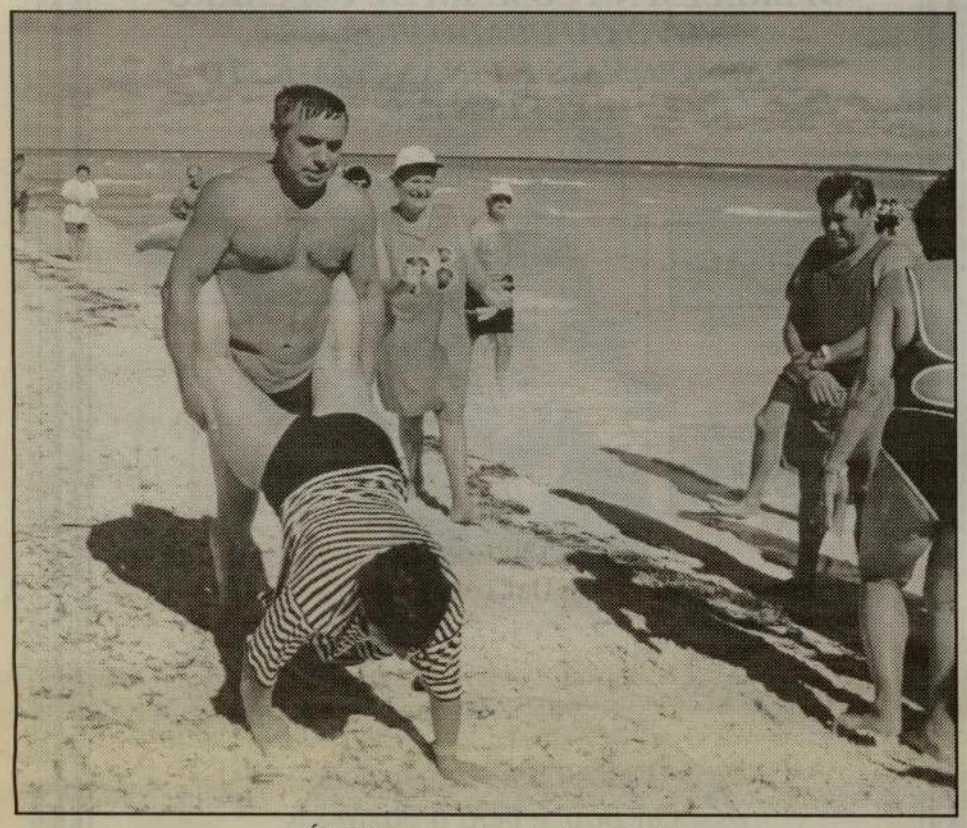
Ofereçemos os barris de cartão para os Açores.

Contentores e carga solta para o Brasil.

Para mais informações telefone para (416)533-9127/1-888-263-3154, ou visite o nosso escritório no 896-B College st., Toronto.

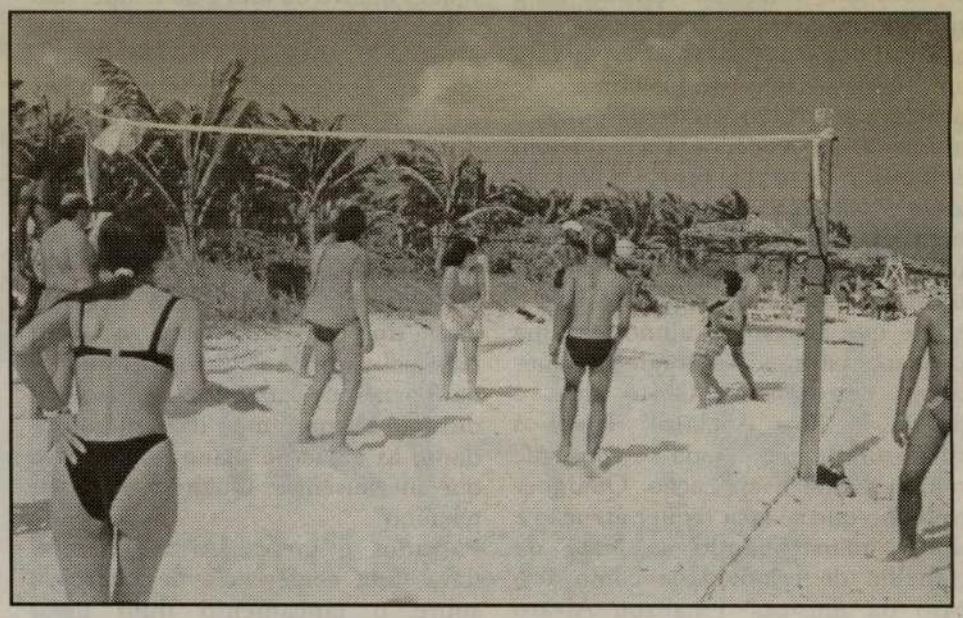
Os JOGOS do nosso contentamento

No Winterfest-99, os jogos diários serviram os desejos da maioria. Houve Voleibol, cartas, dominó, futebol de 5, ginástica, natacão, lições de dança, etc...
Uma maravilha. Todos, sem importar a idade, dedicaram-se aos jogos com alma-e-coração, o que 'facilitou' a digestão pois, comer e beber livremente e sem compromissos, faz crescer a barriguinha.
Com tanto exercício físico, houve apetite e abatimento de gorduras supérfulas. Para aqueles a quem o peso dos anos já não permitia 'jogadas' violentas, dedicaram-se a ver e, a passeios saudáveis, pelas areias brancas e quentes de Cayo Guillermo...
Quem me dera voltar!



Óh, filha, para mim vens de carrinho!

Acreditem ou não ELAS ganharam! Não se metam com elas que ficam mal vistos...



Óh, diabo, onde está a bola? Mas quem é que se preocupa com ninharias quando o dia está lindo e as águas mornas?

Reparem bem no estilo. É só saúde! Aí vai o balão cheio de água... Quem agarrar mal leva com a água na cara. Todos os cuidados são poucos...

UNION OPTICAL CENTRE
1263 WILSON AVENUE, TORONTO, TEL: (416) 240-0855
(NO EDIFÍCIO DA LOCAL-183)

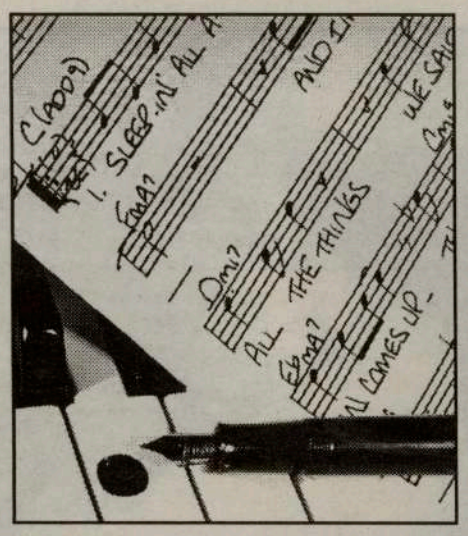
UMA VARIADA SELECÇÃO DE ÓCULOS PARA JOVENS E ADULTOS DESDE ESTILO DESPORTIVO AO ELEGANTE.

TRATAMENTOS "PHOTOGREY" E ULTRAVIOLETAS GRÁTIS E, OS MEMBROS DA LOCAL-183 E SUAS FAMÍLIAS, NÃO TÊM DE PAGAR PELOS ÓCULOS!

FACILIDADE DE MARCAÇÕES AO SÁBADO OU À NOITE.

SEMPRE AS ÚLTIMAS NOVIDADES AOS MELHORES PREÇOS.

A Música que a gente gasta



"Toca!" Exclamava o professor diligente mas um tanto frustrado. Pois o raio do futuro músico não havia meio de entrar no tempo. "Mas quem me mandou a mim ser professor de música?" Perguntava-se. "Podia ter ido para um conjunto de música moderna tocar baixo ou para um conjunto moderno desses dos "boys", que as miúdas gostam muito e se esgatanham todas por um autógrafo (entre outras coisas)". "Valha-me o santo dos músicos!" O professor Álvaro Bemol era muito conhecido principalmente pela paciência com que tratava os seus alunos. A música para ele apresentava-se transparente, airosa, uma das coisas sublimes da vida e quando era mal tratada, crescia um formigueiro no estômago daquele santo, que lhe subia pelo esófago e lhe provocava uma revolução confusa na sua massa encefálica, capaz de o transformar numa desgostosa presença, sem força para vencer a incomensurável mediocridade. "Se não fosse por ser proibido premiava-te com um colarinho musical cá à minha maneira", continuava ele absorto nos seus pensamentos quanto ao seu aluno, que não havia meio de acertar uma. "Ó Sr. professor", dizia o aluno, "é que os dedos já não querem colaborar e doem-me." "Olha lá Zézé..." volveu o professor, "Tu já tens uma certa idade, enfim, 17 anos, já dá para saberes se gostas ou não de música e se ela te diz alguma coisa... o que é que achas?" O aluno fez uma pequena pausa e respondeu: "Quer dizer... eu gosto... Gosto mas é difícil..." "Pois é claro!" Disse o professor Bemol. "Nada se consegue sem trabalho e aplicação. Qualquer trabalho que se faça requer atenção e muito mais quando se trata de trabalho de criatividade como é o caso da música." Finalizou Álvaro Bemol. O Zézé olhou para o professor, pensou e disse: "Mas ó Sr. professor, eu cá só quero tocar umas coisas que toda a gente conhece e que andam aí a tocar todos os dias no rádio e na TV. Não quero criar coisa nenhuma. Até conheço um músico que lhe deu na cabeça de compor novas cantigas e como resultado teve de ir trabalhar para a estiva porque não tinha dinheiro nem para mandar cantar um cego." A isto, Álvaro Bemol, não tinha mais que dizer senão concordar, mas, ainda assim acrescentou: "Assim é Zézé... porém, mesmo para executares essas cantigas que por aí andam é preciso que as toques dentro do tom e do tempo, não achas?" Ao que o Zézé respondeu: "Para si Sr. professor... para si! Com o que eu já aprendi já toquei umas cantigas na Sociedade Filarmónica dos Alunos do Rescaldo, aquela dos bombeiros, e foi um grande sucesso. E as miúdas não lhe digo nada... Álvaro Bemol não disse mais nada e terminou a aula.

No outro dia, quando Zézé chegou a casa do professor para a lição habitual de piano, tinha um bilhete na porta que dizia: "Zézé. Hoje e durante algum tempo não vou poder dar-te as aulas de piano porque tive que me ausentar. Quando voltar eu telefono".

Passados 6 meses, Álvaro Bemol, dava uma conferência de imprensa sobre o lançamento dum novo trabalho musical que tinha como interprete o Toy.

Moral desta história: Os estudos não dão cultura a ninguém.

Domingos Melo

ASSINE E DIVULGUE

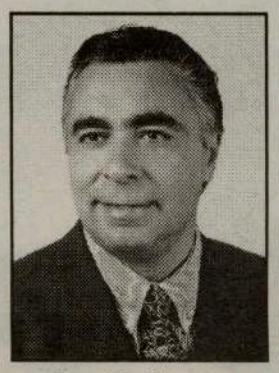
Assinatura anual por apenas $48, incluindo o G.S.T.
Envie a sua inscrição através do Fax: (416) 538-0084.
Faça de <<O MILÉNIO>> a sua companhia semanal.

Para mais informações: (416) 538-0940

ADDISON ON BAY

ADDISON ON BAY E JOE DACOSTA OFERECEM NA COMPRA DE UM CARRO NOVO OU USADO PREÇOS SENSACIONAIS E FINANCIAMENTO EXCELENTE!

PONTIAC — CADILLAC — BUICK — GMC



Joe DaCosta

Serviço impecável de assistência!

25 Anos ao serviço da comunidade!

Passe pela Addison On Bay e veja a vasta selecção de automóveis ao seu dispor! Joe DaCosta trabalha exaustivamente para que a sua visita seja um sucesso.

VISITE **JOE DACOSTA**, REPRESENTANTE PORTUGUÊS DA ADDISON ON BAY, E SAIBA PORQUE É QUE MAIS DE **7000 CLIENTES PREFEREM OS SEUS SERVIÇOS.**

832 BAY STREET EM TORONTO (A NORTE DA COLLEGE)

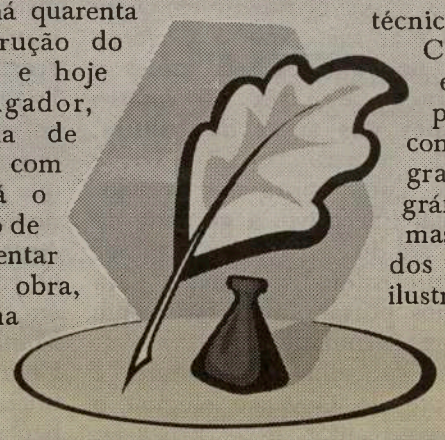
☎ TELEFONE: (416) 964-3211 ☎

Madeira: 5º Congresso da UDP/M deverá consagrar liderança bicéfala

A União Democrática Popular (UDP) madeirense reúne-se este fim-de-semana, no Funchal, no quinto congresso regional, que deverá consagrar uma liderança bicéfala do partido naquela Região Autónoma. Paulo Martins, responsável pela UDP/Madeira, destacou em conferência de imprensa no Funchal que vão ser debatidas alterações aos estatutos que visam simplificá-los, torná-los adequados à actual situação política e organizativa e responder à necessária restruturação orgânica do seu conselho regional. Em termos de estrutura orgânica, as alterações apontam para o fim de uma liderança personalizada, passando a existir uma repartição efectiva e real de tarefas, pelo que deverá surgir um secretário coordenador com funções predominantemente executivas e um presidente do conselho regional com responsabilidades fundamentalmente políticas. João Alves Jardim, que vem exercendo as funções de secretário coordenador interinamente devido aos problemas de saúde de Paulo Martins deverá ser conduzido no cargo, enquanto que este ficará responsável pela coordenação política do partido. "Na UDP/M não há lugar a guerras de sucessão nem de fracções... temos lugar e tarefas para todos os que se entregam à causa do partido e não fazemos discriminações e purgas em volta de cargos", disse ainda Paulo Martins. Destacou ser objectivo tornar a UDP/M uma organização com actividade assente sobretudo nos núcleos, sem excessiva existência de estruturas intermédias para permitir uma maior articulação e rapidez de concretização entre as deliberações do conselho regional e a sua aplicação. Fazendo o balanço da actividade desenvolvida, sublinhou o "crescimento constante" do partido, apesar do revés eleitoral de 1996, em que a UDP/M perdeu um deputado pela escassa margem de 217 votos, e a recuperação pelo partido do "seu espaço, em particular no concelho do Funchal". Paulo Martins destacou a importância da formação dum Bloco de Esquerda para apoiar o relançamento da UDP a nível nacional e que deverá ser extensivo à Região. O congresso contará com a participação do secretario-geral da UDP, Luís Fazenda, do membro do secretariado do conselho nacional, Mário Tomé e um representante da Fretilin, Vital Saldanha.

Lisboa: António Gedeão ilustrador - Uma revelação póstuma

Uma história de Portugal, póstuma, de Rómulo de Carvalho foi lançada na Fundação Gulbenkian, que a edita. Trata-se de uma reprodução fac-similada do original, dactilografado, com emendas manuscritas e ilustrações do autor, o também poeta António Gedeão. Até hoje inédita (donde o "fac símile"), a obra foi concebida expressamente, há quarenta anos, para instrução do filho do poeta e hoje professor/divulgador, Frederico Gama de Carvalho, então com sete anos. Será o próprio Frederico de Carvalho a apresentar publicamente a obra, numa sessão na sede da Fundação, às 17:30 de quinta-feira. Num incunábulo de 120 páginas, António Gedeão não só recapitula para o filho infante as grandes datas históricas do País. Também junta ilustrações da sua lavra, desde cenas do Paleolítico e guerreiros da Lusitânia em luta com os Romanos a personagens históricos, episódios de acção, castelos e outros monumentos. Retomando um atractivo da imprensa da época para a infância, inclui uma construção para recortar e montar - no caso um castelo desenhado em plano e alçados. Esta actividade de ilustrador é uma revelação para o grande público dos talentos do autor da "Pedra Filosofal". Numa série de livros que fizeram escola, editados pela Morais, de iniciação às ciências físico-químicas e à história da ciência e das técnicas, Rómulo de Carvalho enriquecia os seus próprios textos com reproduções de gravuras antigas e gráficos explicativos, mas sem testemunhos dos seus dotes de ilustrador.



NEW CANADIANS LUMBER

804 DUPONT STREET, TORONTO (DUPONT & SHAW).

Soalhos, Cerâmicas para chão ou parede, Portas interiores/exteriores a preços super baixos.

Agora para o Inverno, New Canadians Lumber tem uma grande variedade de Lareiras Eléctricas e a Gás aos melhores preços da cidade.

PRESIDENTE DO GOVERNO INAUGURA NOVA SEDE DA "ESTRELA D'ALVA", NA LAGOA

O Presidente do Governo Regional dos Açores anunciou, em Santa Cruz da Lagoa, na ilha de S. Miguel, a execução, durante este ano, de um investimento público superior a 1.650 mil contos no sector da cultura.

Na cerimónia de inauguração, a que presidiu, da nova sede da Sociedade Filarmónica "Estrela D'Alva", coincidente com a passagem do 112º aniversário da instituição, Carlos César sublinhou tratar-se de uma verba destinada a apoiar e preservar o património cultural açoriano porque, segundo referiu, é a cultura que melhor distingue e identifica um povo.

O Chefe do Executivo Açoriano indicou como preocupação constante do seu Gabinete a criação de maiores oportunidades de acesso aos bens culturais e de melhor formação artística, visando a obtenção de uma produtividade cultural mais qualitativa na Região Autónoma.

Enaltecendo o ritmo de desenvolvimento em curso nos Açores, Carlos César disse que o Governo Regional tem vindo nos últimos seis meses a proceder à inauguração de três ou quatro equipamentos por mês nas áreas da cultura, desporto e prestação de serviços.

Acentuou, igualmente, como outra das grandes preocupações do actual Executivo, a garantia de um emprego mais sólido e de uma maior qualificação escolar, profissional e humana para que todos os açorianos possam mais facilmente vencer os desafios da modernidade.

Considerando-o um concelho florescente e dinâmico, o Presidente do Governo elogiou o trabalho dos responsáveis autárquicos lagoenses, independentemente da sua côr política, a pretexto da realização de um importante conjunto de obras, entre as quais destacou a construção do novo Centro de Saúde, que deverá ficar concluído até ao final deste ano, e das novas escolas básica e secundária da Lagoa. Satisfeito por ver revalorizado mais um equipamento de especial relevância para o desenvolvimento cultural da

freguesia de Santa Cruz da Lagoa, Carlos César afirmou que a Sociedade Filarmónica "Estrela D'Alva", fundada em 2 de Fevereiro de 1887, é uma instituição sólida com uma brilhante folha de serviços prestados à comunidade local e à cultura açoriana.

Frizou, também, que as suas novas instalações correspondem a um merecido passo e testemunham o valor histórico de uma instituição que pelos seus 112 anos de existência tem o direito de integrar o património cultural e associativo dos Açores.

O empreendimento, agora inaugurado, custeado em cerca de 14 mil contos pelo Governo, Câmara Municipal da Lagoa, Junta de Freguesia de Santa Cruz e pela própria filarmónica, através de diversas iniciativas e ajudas provenientes de amigos e beneméritos da "Estrela D'Alva", corresponde a uma cave espaçosa, duas salas para formação, uma sala de ensaios, uma gabinete de Direcção, instalações sanitárias e uma sala para convívio.

Sob a Regência do Primeiro Sargento Músico, António Paredes, a Filarmónica "Estrela D'Alva" é composta por 41 executantes de ambos os sexos e dispõe de uma escola de música que funciona actualmente com 20 jovens alunos.

Professores no estrangeiro: ME e sindicatos assinam acordo

O Ministério da Educação e as organizações sindicais dos professores assinam terça-feira um protocolo de acordo que consagra o regime remuneratorio dos docentes de português no estrangeiro relativo a 1998 e 1999. Segundo uma nota ministerial, nos dois anos é garantida uma actualização salarial que toma como referência a taxa de inflação verificada nos países de acolhimento e as alterações indiciarias previstas para a carreira docente. A mesma nota adianta que o ministério e os sindicatos vão também acordar no prosseguimento do processo negocial por forma a que, até ao final de 1999, seja possível chegar a um entendimento quanto ao modo de fixação dos valores do suplemento de residência e assumir compromissos de valorização do exercício de funções docentes. Este acordo será assinado depois de os professores terem feito já duas greves. A proposta de acordo foi alias enviada às organizações sindicais nas vésperas do segundo período de greve dos professores no estrangeiro que decorreu nos dias 19 e 20 de Janeiro obtendo níveis de adesão que rondaram os 70 por cento.

Quer ganhar o máximo pagando o mínimo ?

Então contacte "O MILÉNIO" e anuncie os seus produtos de compra e venda, na página dos CLASSIFICADOS. Fale com Raul Coelho, no departamento de publicidade.

(416) 538 - 0940

EGYPTIAN PSYCHIC STUDIO

LEITORA DE CARTAS & PALMAS - QUARTA GERAÇÃO

Ela tem o poder para eliminar as influências maléficas, e para lhe trazer sucesso e felicidade.

Ela trabalha com Orações Sagradas e a Magia das Velas.

Amor, Casamento, Negócio, e Saúde.

TEL: (416) 651-9357 NA ÁREA DA ST. CLAIR - FALA SE PORTUGUÊS.

EMPREGOS PRECISA-SE

Casal para limpeza na área de Etobicoke. Tel: (905) 847-7984

Carpinteiros de acabamentos. Tel: 533-5279 e fale com João.

Costureiras com experiência em máquinas industriais. Tel: 743-1046 e fale com Trini.

Pessoal de limpeza em Oakville em part-time à chave. Tel: (905) 629-1201 e fale com Saúl Costa.

Pessoal para limpeza para a área de Mississauga em regime de part-time de dia. Tel: (905) 857-2891 e fale com Joe Pereira.

Oficina portuguesa precisa de mecânico com experiência em carros europeus e americanos. Tel: 534-1141.

Mercearia em Brampton precisa de empregado/a. Tel.: (905) 450-1031

Precisa-se de cabeleireira com experiência. Tel.: 651-1888

Precisa-se de pessoal com experiência em renovações. Tel.: 651-7235 e fale com Andrade.

Precisa-se de ajudante ou aprendiz de mecânico para máquina de terraplanagem de construção que fale português e inglês. Tel.:717-6983

Companhia portuguesa precisa de secretária que fale fluentemente Português/Inglês. Comunicativa(o) com o público e conhecimentos de computadores. Envie C.V. pelo fax (416) 626-6926

Concessionário Chrysler Jeep procura assistente de serviços/vendedor que saiba Inglês/Português, tenha conecimentos sobre automóveis e goste de lidar com o público, a fim de estar apto a adquirir uma lista de clientes e apoiando-los na manutenção dos seus veículos. Oferece-se uma excelente atmosfera de trabalho, benefícios, e salário de concorrência. Contacte Jay Graves pelo tel.: (416) 345-9900 ou envie o C.V. pelo fax: (416) 345-1577

Está seguro do seu Seguro?

Por: Daniel Fernandes

"PRESERVE A SUA HERANÇA..."

A sua família ou beneficiários podem receber toda a sua herança se houver um seguro de vida, porque estes fundos, isentos de imposto, servirão para cobrir as responsabilidades de impostos sobre os seus bens.
Dessa maneira , a sua família não herdara responsabilidades por impostos e não será forçada a vender o que lhe levou muitos anos a construir...

Os bens que voce acumula - os seus rrsp,uma casa de férias,o negócio da família - serão sujeitos a impostos de rendimentos,imposto de lucros de capital e outras taxas depois do seu falecimento se deixados a qualquer outra pessoa que não o seu conjuge. Uma quantia equivalente a 50 por cento dos seus rrsp e pensões, e 38 por cento de qualquer aumento de valor em capital nos seus outros bens, podem acabar por ficar nas mãos do governo.

A realidade é esta, - O imposto de lucros de capital e outras taxas podem reduzir drásticamente o valor liquido da sua propriedade, e podem mesmo forcar a sua família a vende-la.

Preço de compra da casa de férias	**$50.000***
Valor à data da morte	**$225.000**
Lucro de capital	**$175.000**
	(75% do qual sujeito a imposto)
Parte sujeita a imposto	**$131.250**
Valor de imposto	**$65.625****

*Assumindo-se que não foi feita qualquer ressalva em 1994 para aplicar a isenção de lucros de capital, no valor de $100.000 sobre o lucro acrescido na propriedade.

**Assumindo-se um escalão de imposto de 50%

O mesmo se atribui ao seu negócio de família irão os seus beneficiários conseguir manter o negócio de que voce tanto se orgulha?
O imposto de lucros de capital e outras taxas podem força-los a vender o negócio para pagar estes custos... considere um seguro de vida pois estes fundos isentos de impostos servirão para cobrir essas responsabilidades e deixarão os seus familiares sem preocupações financeiras...

Para a semana falarei sobre 8 dicas para melhor investir no seu rrsp...

PORQUE O IMPREVISTO NÃO TEM HORA MARCADA!

DANIEL FERNANDES

Tome as decisões certas sobre o seu futuro. Consulte **Daniel Fernandes** e informe-se sobre planos especiais como:

- Seguros de vida, acidentes, doenças
- Seguros de hipoteca
- Planos de reforma (RRSP)
- Preservação de heranças

Life is a Mutual affair

The Mutual Group

TEL: (416) 823-0665 (24 horas)

3300 Bloor St., W., Ste. 1002, West Tower, Etobicoke

Amigos de Rabo de Peixe

Quando há tempos estive na primeira festa dos AMIGOS DE RABO DE PEIXE, na Igreja do Senhor Cristo-Rei, em Mississauga, apreciei uma dança típica que nunca tinha visto. Fez-me, na altura, uma certa confusão, pois a dança nunca mais acabava. Era interessante de ver e ouvir mas, eternizava-se, o que me deixou curioso.
Agora ao ter conhecimento de uma nova festa dos Amigos de Rabo de Peixe, não hesitei e, ao encontrar-me com o actual presidente, o amigo José da Silva, falei-lhe no assunto. Com um sorriso, explicou-me:
-É uma dança típica dos pescadores de Rabo de Peixe, sei lá, há mais de 400 anos! A dança consiste na entrada de pares para a roda, sempre com a mesma toada e o mesmo verso, e só pára quando fica um par a dançar, pelo cansaço e desistência dos outros.
Os pescadores de Rabo de Peixe, com pouco dinheiro para viver, dançavam o Bailinho de Rabo de Peixe, porque a dança durava a noite toda... Divertia e ocupava o tempo!
-E, agora que estão afastados de Rabo de Peixe, andam a reviver esses bons tempos, não é?
-Claro, que sim. -Prosseguiu, José da Silva. -Nós temos uma Comissão, constituida por 70 naturais de Rabo de Peixe e, uma vez por outra, divertimo-nos a dançar o nosso Bailinho. Claro, aqui, não levamos a noite toda a dançar mas, mesmo assim, aguentamos um bom bocado. Creio que em Rabo de Peixe, em São Miguel, também já não dançam até cair... Novos tempos, novas danças.
-Então, cante lá o verso...
José da Silva, não se fez rogado e, cantarolou:

Não pára, não pára
Não pode parar
Só pára quando eu mandar!

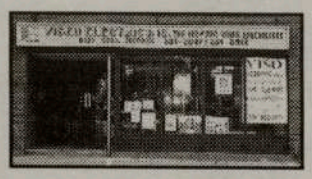
Antigamente, eles cantavam a última frase, assim:
...Só pára quando eu morrer!

Bom, vou aproveitar e aceitar o convite para participar na próxima festa dos AMIGOS DE RABO DE PEIXE, novamente na Igreja de CRISTO-REI, em Mississauga, no sábado 20 de Fevereiro, com jantar, baile e... o Bailinho dos Pescadores de Rabo de Peixe.
Informem-se com o José da Silva, pelo telefone: (416) 532-2753.
Mesmo, hoje, mais moderados, penso que vou voltar a casa e eles ainda continuarão a dançar!

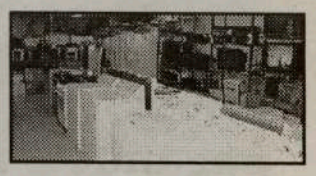
JMC

VISEU ELECTRIC inc.

896 College Street, Toronto, Ontario



OS ESPECIALISTAS DOS 220 VOLTS!



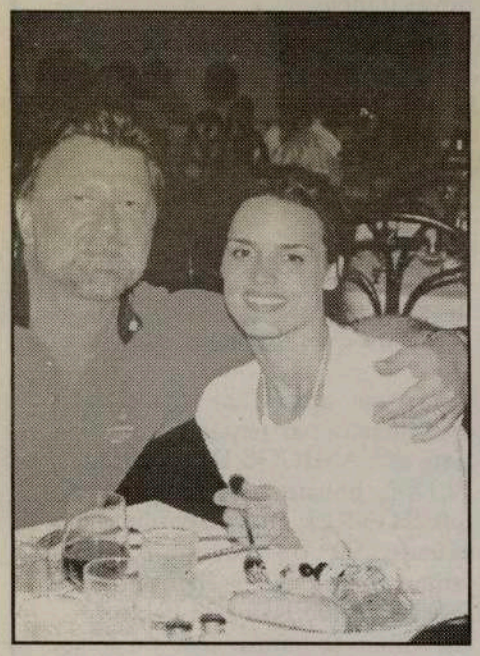
MAYTAG, WHIRLPOOL e GENERAL ELECTRIC
TUDO COM GARANTIA EM PORTUGAL
GRANDE SORTIDO EM PEÇAS

TELEFONE: (416) 531-2847

Winterfest-99, sucesso logo à partida

A nossa Eddie Gouveia, mimando F.Alvarez (CIRV) e David (Happy Travellers)

O casal Arnaldo Sousa, em plena "coboiada", para alegria de todos!



Peter Lukas com o seu 'satélite' sobre o ombro da Liz Rodrigues.

É verdade. O puto não gostou das Bombocas. Há-de chegar o seu tempo...

É verdade! Logo à partida a festa começou para todos os convivas que tiveram a felicidade de voar com a equipa do Comandante Jeff Oliver, o Primeiro Oficial, Robert Mullen, a Gerente dos Serviços de Bordo, Anne Nethery e, a "nossa" Hospedeira de Bordo, Eddie Gouveia.

Portanto, logo a bordo, houve deferências especiais para o grupo de portugueses que seguiam a bordo do SKYSERVICE a caminho de Cuba.

A cada vez mais bonita Eddie Gouveia, conseguiu convencer o Comandante Oliver a mostrar a Cabine de vôo e, claro, o corropio foi constatnte. F. Alvarez, Peter Lukas, David, Liz Rodrigues, a equipa de fotografia e filmagens e, tantos outros, desestabilizaram por completo a 'ordem de serviço'...

Por isto podem imaginar o que foi acontecendo dia-após-dia!

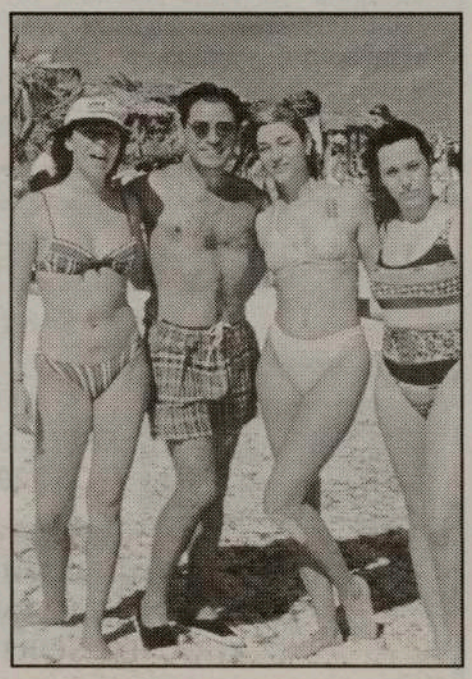
Nos jogos e concursos, todos deram o 'litro' mas, o casal de Brampton - Arnaldo Sousa, foram impagáveis. Pintaram a manta nos concursos realizados pelos portugueses e cubanos, na praia e no palco.

O Peter Lukas, da Orbit Satellite, embora não percebesse a 'linguagem' não deixou de divertir-se e confraternizar com toda a gente. Parecia um satélite gravitando à nossa volta e do...Bar!

As BOMBOCAS foram um caso sério de simpatia e popularidade. Por todo o lado e com toda a gente, portugueses e cubanos, confraternizaram e derramaram a sua esfusiante juventude e boa disposição.

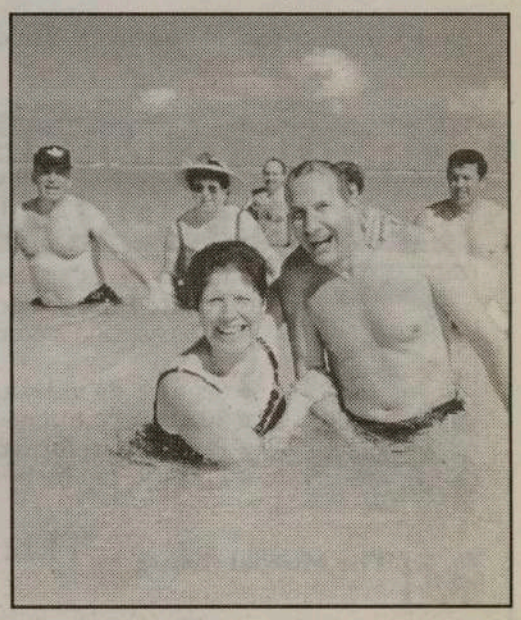
O Rilhas, com a sua habitual 'calmaria' ajudou, cantou, e não largou as garotas nem por um decreto. Claro, também 'capitaneou' a equipa de futebol que levou uma

Liz, Rilhas e a bonita Jenny sob as carícias do Sol.



O nosso fotógrafo Zé Luís Silva, também 'saltou' para o outro lado. Passou de fotógrafo a fotografado...com as BOMBOCAS!

Este não foi de intrigas. Não 'morreu' afogada, aperta-se-lhe o pescoço...



o Waldemar Mejdoubi 'salvou' mais uma, à volta da 'fogueira'...

Digam lá que as senhoras não sabem o verbo 'divertir'!

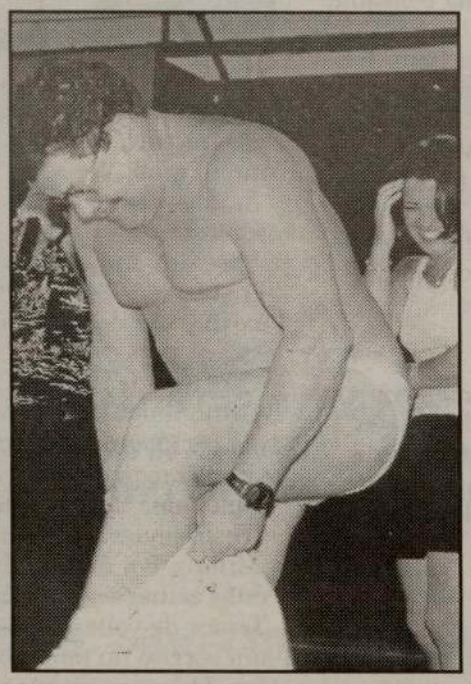
E que tal esta pose?

sova dos cubanos. Foram só 4 a1...
O nosso fotógrafo oficial, o Zé Luís Silva, foi também um "vagabundo" no complexo turístico da SOL em Cayo Guillermo. Além de fotógrafo, foi actor, palhaço, bailarino e assistente da Organização. Um grande ponto...
Outro grande ponto foi a sempre alegre Adélia Mejdoubi. Onde quer que estivesse ninguém parava com ela. Nem o pobre do Waldemar que se fartou de levar 'taponas' da carametade... Mas, o Waldemar, não deixou seus créditos por mãos alheias. Deixou a Adélia e 'reinou à brava' com quem apanhou à mão. Toma!
As senhoras do grupo português formaram um 'gang' difícil de bater. Então nos concursos, ganhavam sempre à rapaziada. Que vergonha, senhores! Facilitar, admite-se, mas tanto também não...
O que nos vale é que sempre surgem alguns que não vão em cantigas e lutam pelo seu 'machismo' nem que seja à força...
E, situações de descaramento? Foram aos molhos, como reza a cantiga. Os cubanos e portugueses, juntos, resultam muito bem. Era vê-los, lado-a-lado, em concursos, teatro, à volta das garotas -as BOMBOCAS foram umas 'vítimas', coitadinhas!- e, nos comes-e-bebes-e-não-pagas...!
Até o Alvarez, caiu na 'esparrela' de se tornar descarado. Ver para crer!
Eu, sempre fiel aos meus princípios, não me meti em aventuras. Quem trabalha, não brinca!
JMC

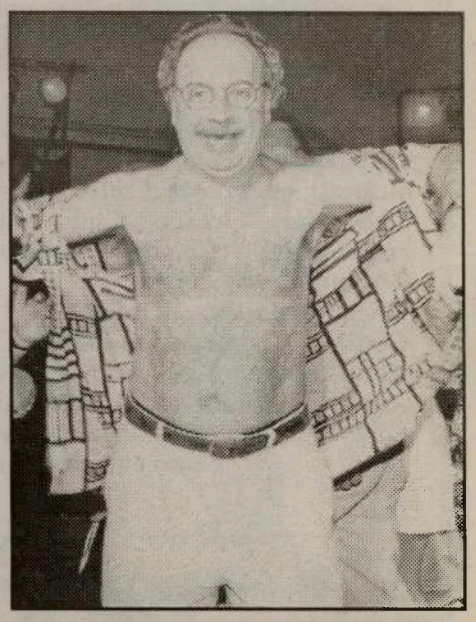
A Adélia Mejdoubi, logo que tirou o curso de ballet aquático, começou logo a dar lições...

Winterfest - 99

Os cubanos são assim! Desinibidos, alegres e descascados...



Imaginem que este Paquete de malandrice foi o Cardeal do casamento do casal Botelho.



E esta, hem! Até o Alvarez foi na onda do despe-despe!

As BOMBOCAS na primeira pessoa

-PAULA Cristina Ribeiro dos SANTOS, jovem natural de Lisboa, é formada em Engenharia de Qualidade de Vida e, para além das BOMBOCAS, dedica-se ao Teatro e, é funcionária, da companhia de tintas DYRUP. Em princípio deveria "estar-se nas tintas" para o "ambiente" que a rodeia mas, como boa rapariga que é, dá parte de si aos outros, aos mais carecidos. Quem? As crianças, meus amigos.

-O que eu gosto mais é de Teatro. Estou a ensaiar uma peça musical Infantil, "O sonho da cor do mundo", um projecto meu e do Paulo Julião. É um projecto dedicado às crianças necessitadas. Todos os fundos que possamos conseguir é para as crianças carenciadas... Espero estrear a peça em Setembro, um mês em Lisboa e um mês no Porto. Como projecto que é pode falhar mas faço votos para que tudo corra bem, não só por mim mas, acima de tudo, pelas crianças.

-E as BOMBOCAS...?

-O Emanuel criou as BOMBOCAS, há dois anos, com muito êxito. Quando saímos de Lisboa já éramos Disco de Prata e, possivelmente, agora, já seremos Disco D'Ouro. Eu vou continuar no projecto -hoje, uma agradável realidade!- pois, neste momento, estamos a gravar um novo trabalho no qual depositamos grandes esperanças. O novo trabalho deverá sair em Abril.

-Esta digressão a Toronto/Cuba foi-lhes favorável, neste momento?

-Sim, sem dúvida! -Respondeu de imediato a jovem e bonita Paula.- No conjunto, esta presença em Toronto e Cuba, foi fabulosa. Pela primeira vez vi neve e, logo a seguir, muito Sol (faço aqui um parentesis para informar os Leitores que, a Paula, foi também a primeira das BOMBOCAS a dar um valente trambulhão na neve torontina!)... Claro, mais importante foi o convívio e actuar para tanta e boa gente. Foi tudo muito bom. Um grupo maravilhoso... As pessoas, a Organização, muito carinho, apoio, vou com muitas saudades...

-Ânsias de voltar?

-Muitas. Logo que possível, a CIRV e a Happy Travellers, podem contar connosco, em qualquer momento, em qualquer lugar.

-Que saudação deixas aos portugueses do grupo e aos outros por cá radicados?

-Uma saudação de carinho e muito respeito. Desejo-lhes muitas felicidades e espero vê-los no próximo ano. Façam o favor de serem felizes.

A mais jovem do grupo, a SÓNIA Sofia Monteiro dos SANTOS, também de Lisboa, entrou nas BOMBOCAS por via diferente. Cantava a solo, gravou umas cantigas e levou-as aos Estúdios do Emanuel para uma apreciação e, na espectativa, de uma produção do seu trabalho.

A Eugénia Santos Pires ouviu, gostou e... entrou 'de caras' nas BOMBOCAS!

-Adoro as BOMBOCAS. -Disse-nos cheia de ternurinha, a Sónia.- Continuo a pensar numa carreira a solo mas o projecto BOMBOCAS vai continuar. Todas nós gostaríamos de uma carreira a solo mas penso que, pelo menos, vamos continuar por mais uns 4 anos a trio. Por essa altura, já mais 'maduras', teremos mais oportunidade de seguir sózinhas...

-São muito amigas?

-Somos muito amigas, embora tenhamos os nossos amúos como quaisquer pessoas normais. Amizade é amizade, trabalho é trabalho... Como boas BOMBOCAS somos docinhas umas para as outras!

-Estão de novo em Estúdio. Vão gravar dentro da mesma linha anterior ou teremos algumas modificações?

-Desta vez temos mais diversificação. As canções foram divididas...Para mim baladas, para a Fernanda música popular e, para a Paula, dentro da Salsa, portanto, música mais mexidinha, fugindo um pouco aos trabalhos anteriores.

-Que tal esta experiência no Canadá e Cuba?

-Foi uma experiência nova, adorei... Nem sonhava que fosse tão bom. Infelizmente, o que é bom acaba depressa!

-Qual o 'recado' que deixas aos portugueses do Canadá?

-Para já, um obrigado muito sincero. Foram para nós como uma segunda família, muito acolhedores. Que façam o favor de ser felizes!

Finalizamos com a primeira do grupo, a "francesa" Fernanda Fonseca Santos. Nasceu em França, filha de pais portugueses oriundos do Distrito de Viseu. Por vontade própria, voltou a Portugal

-Eu, mesmo quando ia de férias a Portugal, era um problema para voltar a França...Chorava, chorava (as lágrimas, pela experiência que temos com as BOMBOCAS, devem ser uma constante nas suas vidas...)... Até que pude voltar por minha vontade, embora, meus pais se opusessem. É a vida...

-Começaste nova a cantar, não foi?

-Sim, sempre me conheci a cantar. Mas, já com um cunho semi-profissional, só aos 15 anos de idade, quando comecei a cantar em conjuntos musicais, em França. Entre outros, fui a solista do conjunto "Oceano", tendo cantado por toda a Franca onde vivem portugueses, nos Restaurantes e Clubes.

-Como chegaste às BOMBOCAS?

-Conheci o Emanuel em França. O meu conjunto acompanhava o Emanuel nas suas digressões. Ele gostava da minha voz, por isso, também fazia coros com ele... Sempre me disse, caso eu voltasse a Portugal, que poderia contar com ele.

Naturalmente, quando regressei a Lisboa, fui logo ter com ele. Fiquei logo nas BOMBOCAS. O Emanuel, cumpriu a sua promessa. Estou-lhe muito grata.

-E, uma carreira a solo, faz parte dos teus sonhos?

-Sim, sim, nunca deixei de parte essa hipótese. Logo que as BOMBOCAS deixe de ter razão de existir, vou dedicar-me a uma vida artística a solo...

-Que tipo de canção?

-Gosto muito de música Latina e de Fado. Não me decidi ainda... Dizem que canto bem o Fado, já fui convidada para o cantar mas ainda não tomei uma decisão... Seja o que Deus quiser.

-Gostaste desta visita a Toronto e Cuba?

-Muito... Foi muito importante para nós estas actuações em Toronto e em Cuba. Temos de voltar!-Disse, convicta, e com um sorriso do tamanho da viagem que fez.- Deus queira que não fiquemos apenas por esta experiência...

-Tocas algum instrumento musical?-Perguntamos, interrompendo a ideia anterior.

-Não! O único instrumento que sei usar, é a minha voz... Mas, gostaria de ter aprendido a tocar Acordeão. Meus pais nunca tiveram posses suficientes para poder estudar música. Talvez um dia ainda tente...

-Como sentiste esta visita e como apreciaste o convívio com os portugueses que viajaram até Cuba?

-O que vivemos em 2 semanas foi maravilhoso. Deus queira que os portugueses continuem assim, bons, afectuosos... Eu também fui imigrante, sei bem o que eles sentem quando ouvem música portuguesa. Ainda bem que tenho este condão de poder dar cantigas aos imigrantes espalhados pelo mundo. Dar-lhes o que mais gostam. Um beijo e uma cantiga para todos!

Foi um prazer grande conviver com as BOMBOCAS. Nunca " viraram a cara" ao trabalho e, até, foram mais além daquilo que fora antecipadamente combinado. Boas profissionais, conscientes e de fácil e agradável trato. As BOMBOCAS são BEMBOAS!

JMC

A extrovertida Maria EUGÉNIA Alves dos SANTOS PIRES, é a competente e atenciosa "mãezinha" das BOMBOCAS. É, como fácilmente se apercebem, a responsável -vulgo, agente- do grupo, em nome da Empresa Américo Monteiro Estúdios de Gravação de Audio e Vídeo Limitada, do conhecido produtor, compositor e intérprete, EMANUEL.

Eugénia Santos Pires, foi durante mais de 10 anos, funcionária da Sociedade Portuguesa de Autores, tendo saído na posição de Chefe de Serviços de Informática. Conhece, como poucos, os meandros das cantigas, artistas, autores-compositores e a SPA.

Está com EMANUEL há 7 anos, com responsabilidades nos campos do espectáculo e das Gravações

Não nos cansámos de a ouvir elogiar o Emanuel, não só como artista, mas, também, como pessoa e patrão.

-O Emanuel, tem uma sensibilidade maravilhosa. Um bom patrão e um bom amigo.

-Como 'nasceu' as BOMBOCAS, Eugénia?

-Um projecto do Emanuel, que surtiu o efeito desejado! As BOMBOCAS agradam onde quer que actuem. Simples e populares, elas conquistam tudo e todos. Um projecto com dois anos... Devagar se vai ao longe!

-Qual a razão do nome BOMBOCAS?

-É fácil... -Retorquiu com um sorriso.- Noutros tempos havia um doce em Portugal, chamado BOMBOCAS, um recheio de baunilha e morango, revestido de chocolate. Era vendido em caixinhas de três doces. Assim, nasceu a ideia de pôr o nome BOMBOCAS às três jovens que compõem este grupo feminino.

-A vossa Empresa tem outros projectos em mãos?

-Sim, sim...-Afirmou-nos, Eugénia.- Estamos agora a produzir as CAN-CAN's, um quarteto feminino que já existia mas que, nesta altura, estamos a transformar em quarteto de música Pop. As 4 moças estão gravando agora o novo trabalho que, em princípio, deve sair em Março...

-Dá-me a sensação que a vossa Empresa está crescendo no campo da produção e lançamento de novos valores...?

-Absolutamente, essa é a ideia... Estamos ouvindo novos valores para, caso na nossa óptica tenham capacidade, lança-los no mundo do espectáculo.

-Quais as possibilidades de os jovens portugueses do Canadá _ se candidatarem?

-Igual a todos os outros. Basta que nos enviem uma fotografia actualizada e uma gravação da voz, para um juízo pessoal do Emanuel... Depois, se tiver valor, entraremos em contacto e discutiremos condições...

-Qual a opinião da Eugénia sobre o Rilhas e a Liz Rodrigues, que fizeram parte do elenco do nosso Winterfest-99?

-Tenho deles a melhor das impressões... Julgo que um e outro têm pernas para andar... Basta que sejam eles próprios. Desejo-lhes tantas felicidades como para as BOMBOCAS.

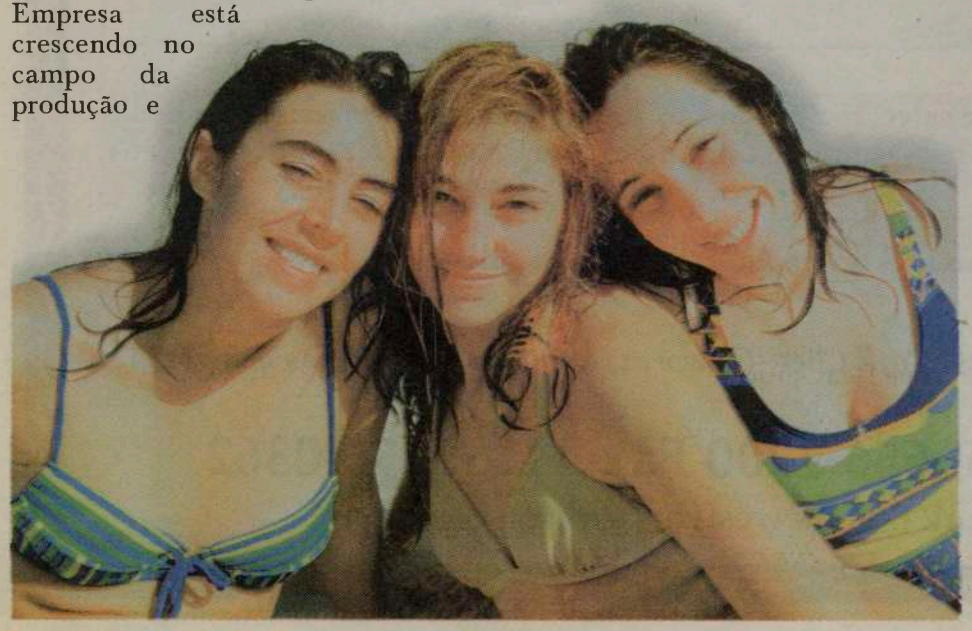
-Esta vinda a Toronto e a Cuba teve repercussão nas BOMBOCAS e na Empresa?

-Claro que sim!-Não hesitou em afirmar, Eugénia.- Esta visita foi importante para as BOMBOCAS e para a companhia, porque acabou numa grande promoção para elas e, também, porque vieram conhecer pessoas fantásticas que lhes poderão ser úteis no futuro.

-Porque razão a empresa do Emanuel se chama "Américo Monteiro"?

-Bom, isso tem uma história.- Recordou com uma certa satisfação, Eugénia.- Quando ele nasceu, os pais quiseram pôr-lhe o nome de Emanuel. Mas, por ser um nome Bíblico, não foi possível na altura. Assim, foi baptizado como Américo Monteiro. Quando começou a cantar, escolheu o nome artístico de EMANUEL, para alegrar os pais. A velha Lei da compensação... Era sua sina, ser Emanuel !

Com uma gargalhada feliz e um até breve, Eugénia Santos Pires, dixou uma saudação amiga para todos e...lá foi deitar o "olho" às suas meninas.



O Waldemar está de olhos arregalados. O F. Alvarez de boca aberta. Será que nem notaram que as BOMBOCAS estavam a rodeá-los? Não acreditamos em tal !
O mais certo é estarem a disfarçar ou, então, a colaborar com o fotógrafo.
É que o Zé Luís Silva, também é danado para a paródia e, se calhar, fez-lhes alguma gracinha.
Ó meu, olha o passarinho!

Nos extremos, a equipa de filmagens -Tony e Nellie; no centro, a "aguentar" os movimentos, o Rilhas. Elas, são: a Sónia, Liz Rodrigues, Fernanda e Paula. Digam lá quem tem o melhor par de pernas?

Esta fotografia é uma cortesia de SILVA Photography

TRÂNSITO ? NOTÍCIAS ?
TEMPO ? DESPORTO ?
INFORMAÇÃO PERMANENTE

CIRV RADIO INTERNATIONAL fm 88.9 TORONTO

TORONTO'S MULTICULTURAL SUPER MIX

NOVE HORAS DIÁRIAS DE RÁDIO AO SERVIÇO DA CULTURA PORTUGUESA

SERVINDO MAIS DOZE GRUPOS ÉTNICOS AO SUL DO ONTÁRIO

AGORA EM TODO O MUNDO ATRAVÉS DA INTERNET: WWW.CIRVFM.COM

CIRV-FM.....A ESTAÇÃO DO FUTURO!!!

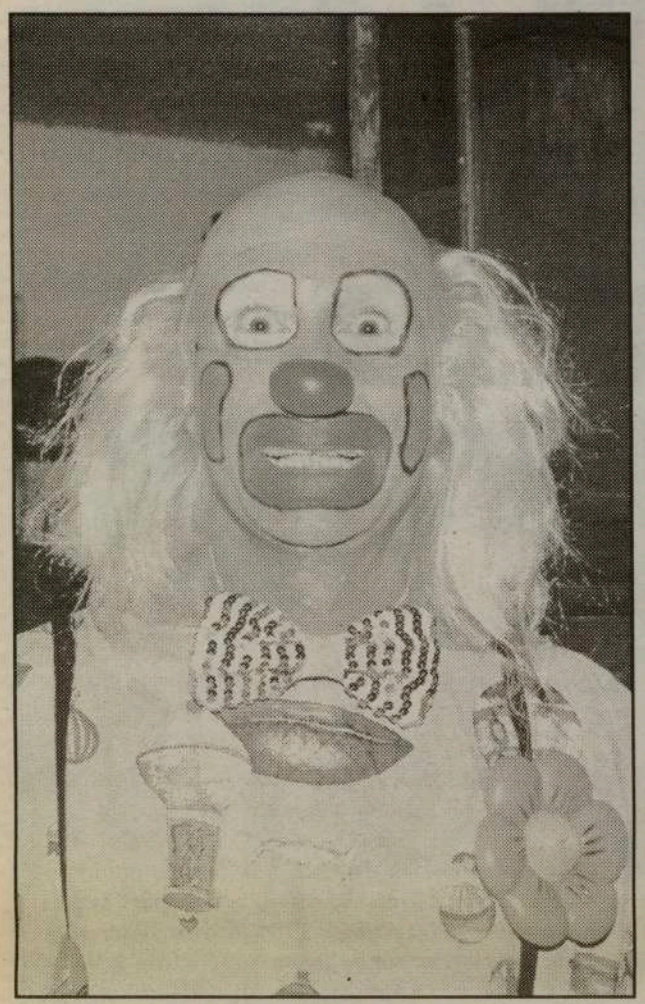
TEL: Adm (416) 537-1088 Est: (416) 588-2472 Fax: (416) 537-2463

FESTIVAL PORTUGUÊS RÁDIO E TELEVISÃO. OnTV.

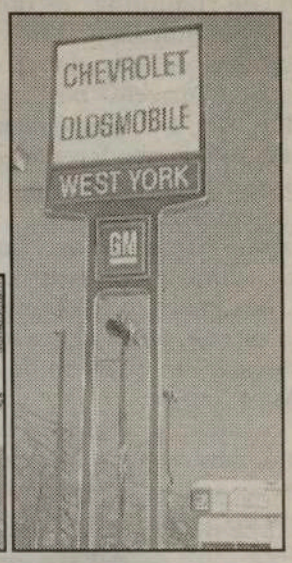
DÁ-SE ALVÍSSARAS A QUEM O ENCONTRAR VIVO ... OU MORENAÇO

É verdade! Na nossa 'digressão' a Cuba, com o grupo Winterfest-99, em determinada altura apareceu um PALHAÇO que deu cabo da cabeça ao pessoal. Para cúmulo dos cúmulos, surgiu depois uma PALHAÇA que desatou à tareia ao Palhaço...bom, foi o fim-do-mundo em ceroulas. Não sabemos quem são nem onde param. E, os senhores, sabem?

Entretanto, uma senhora muito chorosa e simpática, veio à redacção de O MILÉNIO e, proporcionando a fotografia do PALHAÇO, pediu-nos para apelar ao grande público para, caso o vejam, o...devolvam! Como recompensa, oferece um jantar no Lisboa-a-Noite. Aqui fica o recado.



Chev Olds
Corvette
GM Trucks



Contacte Victor Maciel ou Marcos Vinicius, os seus representantes portugueses em West York Chev-Olds.

Victor Maciel

✔ Enorme selecção de carros e camiões para trabalho, carrinhas de carga e passageiros, e uma grande variedade de automóveis, novos de '99.

✔ Carros usados aos melhores preços da cidade.

Visite West York Chev-Olds e experimente os modelos que gosta.

1785 St. Clair Ave., W., Toronto, **Tel: (416) 656-1200 Fax: (416) 656-0362**

Website: www.toronto.com/westyork **E-mail**: westyork@idirect.com

Põe Piri-piri, Laurinda

Sempre que olhava a D. Laurinda Maria, lembrava-me da cantiga do Fernando Correia Marques, "põe-lhe piri-piri, Laurinda..."

É que a D. Laurinda, que soma já 80 anos de existência (faz 81 no próximo Março, com grande farra no Lisbon-by-Night), parece que tem corda! De manhã à noite, nunca pára. Entrou em todos os concursos e venceu alguns; dançou e cantou nos programas de língua portuguesa e, nunca falhou, sempre que chamada, às festas dos Cubanos, -Grupo Animacion, que também já a consideravam 'da casa'... No concurso do Ovo, uma das vezes, o Ovo quebrou-se na cana do seu nariz. Fez-lhe um pequeno corte que, inclusive, sangrou. A D. Laurinda, riu-se que nem uma perdida, em vez de choramingar...!

É por tudo isto que eu penso no "piri-piri, Laurinda", sempre que me lembro dela. Também, por tudo isto, mais o seu eterno sorriso, é que foi considerada a MASCOTE do grupo português, pela Happy Travellers e CIRV. Onde é que ela encontra tanta energia e alegria? Ela, com toda a sua simpatia e graça, encolhia os ombros e respondia: -Não sei! Trabalhei tanto em Portugal sem nunca ter nada que agora aproveito!

A D. Laurinda Maria, nasceu em Vialonga, Alqueidão, Concelho de Tomar. É viúva e mãe de 6 filhos. Mantém um "fogo interior" para dar e vender! Estar ao pé dela é uma festa e, simultâneamente, uma 'inveja' dos Diabos. É que, nós, os mais novos, não temos a sua resistência e alegria. Ela, a D. Laurinda, com ou sem Piri-piri, esbanja energias 24 horas por dia! Um caso sério de amor à vida, à família e às pessoas que a rodeiam. E que a adoram, claro!

A nossa mascote foi uma festa dentro da grande festa Winterfest-99, em Cuba.

Faço votos sinceros para que a D. Laurinda possa voltar muitas mais vezes ao nosso Winterfest, com a mesma boa disposição e energia. Sem a D. Laurinda, o Winterfest não terá o mesmo sabor. Sem ela, vamos precisar de grandes doses de piri-piri...!

JMC

Aqui, a D. Laurinda sentou-se e "baixou a bola" porque na recepção do Ovo, falhou-lhe os reflexos e, PIMPA, o Ovo bateu-lhe no nariz... rachou-se o Ovo e a cana do nariz. Mesmo assim não deixou de sorrir...

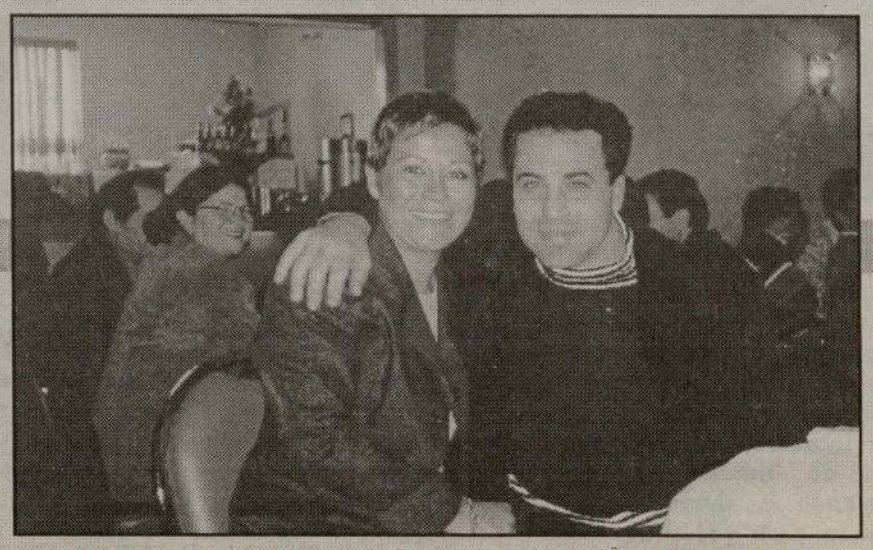
Aqui está a D. Laurinda no jogo do Ovo. "Mirem" a gana e o estilo da senhora que já está quase a fazer 81 anos... É em Março, no Lisboa-à-noite, com a rapaziada toda a cantar os "parabéns a você". Na volta, o Ovo não foi nada simpático...

Vejam a capacidade da D. Laurinda na corrida dos "carrinhos humanos". Agarrou o jovem cubano pelos pés e aí vai ela, qual Gazela, a caminho da meta. O cubano não chegou ao fim porque rebentou...a rir! Pudera!

Eduardo Sant'ana, entre nós

O alegre mas, romântico, Eduardo Sant'ana, está de novo entre nós, a convite da Adélia e do Waldemar Mejdoubi, para animar as noites de São Valentim. Eduardo Sant'ana, actuará nos dias 12, 13 e 14 de Fevereiro, no Restaurante Lisboa-à-Noite, em Toronto.

Entretanto, Eduardo Sant'ana já actuou em Winnipeg e na festa de despedida das BOMBOCAS, no Dundas Banquet Place. Este fim-de-semana, Eduardo actua em New Jersey-EUA. No fim-de-semana de São Valentim aprecie e divirta-se com Eduardo Sant'ana, no Lisbon-by-Night.



Hildebrando, em Cuba

O nosso mais veterano artista-pintor, HILDEBRANDO, também fez parte do grupo de portugueses do Canadá que visitou Cuba. Hildebrando, aderiu ao Winterfest-99, levando consigo a mulher e a sobrinha. Naturalmente que tivemos tempo de dar 'dois-dedos' de conversa, para sabermos dos seus últimos trabalhos.

Assim, confidenciou-nos:

-Estou nesta altura a trabalhar em 4 quadros, em azulejo, para a Capela do Senhor Santo Cristo dos Milagres, na Igreja de Santa Maria, em Toronto. São quadros grandes, 10 x 6 pés.

-Estão perto do fim?

-Bom, já completei 2 e, os outros dois, já vão adiantados. Estão a ficar muito bonitos... Logo que estejam prontos, eu digo, para que possam mostrá-los na televisão aos portugueses espalhados por todo o lado.

-Que tipo de pinturas está fazendo? -Quisemos saber.

-Naturalmente, de figuras biblicas.

Agradecemos ao mestre Hildebrando a confiança em nós depositada e ficamos aguardando a finalização dos seus trabalhos para os podermos divulgar. Tempo de férias, tempo para relaxar. Deixamos o mestre Hildebrando, na praia lindíssima, de cores únicas, como ele nos afirmou, junto da família e apreciando a natureza que o rodeava. Talvez tenha adormecido como um justo...

JMC

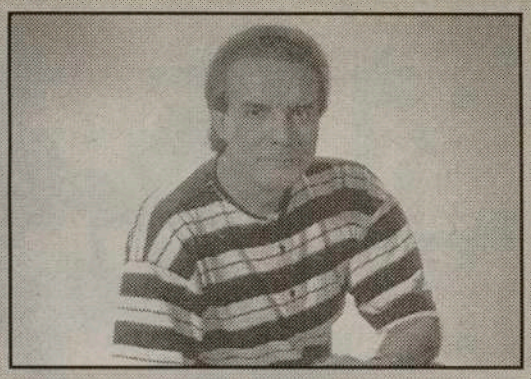
Um grande susto

O nosso companheiro de viagem Acácio Bárbara junto da esposa e sogros antes de nos pregar o susto. Quem imaginaria que todos estes sorrisos se transformariam de repente, sem que nada o fizesse prever, em sombras de tristeza? Mas, os sorrisos já voltaram. Depois da tempestade vem a bonança...

Tudo parecia um mar-de-rosas...

De repente, a notícia que um dos nossos, 'sentiu-se mal'... Alarme geral.

Os serviços médicos -24 horas de serviço diário- vieram de imediato ao encontro do nosso conterrâneo e, devido à gravidade aparente, levaram-no para o Hospital local. Especulação. Foi isto, foi aquilo... Aguardamos, confiantes. O nosso amigo Acácio, foi apanhado por uma trombose que nos levou a temer o pior mas, felizmente, recuperou após tratamento apropriado e, já regressou no domingo a Toronto. Encontra-se em franca recuperação no Toronto Western Hospital. Os sorrisos já voltaram às faces de todos. Rápidas melhoras e regresso ao convívio da família e dos amigos, são os nossos desejos!



Nilton César - 'In Connecction'

A Dismusica Canada e Nilton César, acertaram um compromisso que resultou na edição de uma gravação de 12 cantigas que será lançada ao público 5a. feira, dia 11, na Dufferin Mall, pelas 4 horas da tarde. O novo trabalho do romântico NILTON CÉSAR, intitulado 'in connecction' abre com um lindíssimo tema que tem por título,"Um restinho de você"... Depois, mais um punhado de belas cantigas bem à maneira do Nilton e dos seus admiradores. A 13 e 14 de Fevereiro, Nilton César vai cantar as suas novas canções aos milhares de enamorados que, com ele, vão passar o São Valentim! Parabéns ao Hernani Raposo que produziu o trabalho no seu Estúdio e à Dismusica que continua a acreditar nos talentos locais. À EDNA e ao HERNANI desejamos as maiores felicidades para criarem o recém-nascido Yanni. Parabéns!

Gracinhas da rapaziada

O Winterfest-99, em Cayo Guillermo, Cuba, teve da parte do grupo de portugueses uma participação extraordinária. Houve um pouco de tudo. Até coisas negativas, o que é de admitir, pois em tudo na vida há 'falhas de percurso'. Mas, das coisas más não vamos falar, vamos esquecê-las e fazer os possíveis para que não se repitam, embora seja impossível ao ser humano (assim penso), combater o destino. Importa, apenas, aqui recordar que, do pouco negativo que aconteceu, tudo foi resolvido de forma rápida e eficaz pela Organização -portugueses e cubanos. Não tive a fortuna de apreciar os acontecimentos da primeira semana -só ouvi as histórias-, por isso, vou debruçar-me mais sobre a semana que vivi -a última-, para não caír em riscos desnecessários.

O casal Eduarda e Herculano Botelho, comemoraram em Cuba 25 anos de casamento feliz. Como é da praxe, foram chamados ao palco para receberem os "parabéns a você"... A partir daqui é que a ' porca torceu o rabo'...

Por obra e graça do Espírito Santo, à medida que Frank Alvarez pedia aos céus a vinda de determinadas figuras...elas foram aparecendo. Assim, o Cardeal Carter, o sacristão, os padrinhos, acompanhantes e, até, a menina das alianças, entraram no palco e "realizaram" um segundo casamento ao casal Botelho, de se lhe tirar o chapéu. Mas, há sempre um mas em cada história, do meio da assistência, após pedido do Cardeal, surgiu uma menina nada prendada, já com uma 'barriguinha' de 8 meses e picos que, "borrou" o casório, à última hora. De quem é o filho? O senhor Herculano Botelho jurava a pés juntos que não era dele. A mulher grávida, 'enganada' pelo Herculano, com um ataque de 'nervos', deixou nascer o bebé mesmo no palco. Foi o fim da macacada. Ainda apareceu o senhor Luís, a oferecer-se para "pai" da criança, mas não foi necessário... Tudo acabou à...gargalhada!

A farsa foi composta por Joaquim Paquete e Zé Luís Silva, e pelos casais, Anália e Manuel Proença, Alice e Manuel Vieira, Maria e António Correia, Deolinda e Luís Pereira e, ainda, Henriqueta e Eduardo Resendes (não confundam com Monsenhor Resendes!).

Em maré de festa estiveram também Albertina Soares e Artur Pereira pois comemoraram no Winterfest-99, os seus aniversários.

Houve as cantorias habituais e as piadinhas de ocasião, sempre bem recebidas. E, para animar, uns copitos extra...

Por falar em animar, não faltou o tocador de concertina. O nosso amigo Miguel Hortêncio na Concertina e o José Morais no improviso 'obrigavam-nos' a estar no Bar até às 'quinhentas' da manhã. Minhotos, que havemos de fazer? Ouvi-los, admira-los e, se possível, meter a nossa quadra improvisada, de modo a não ficarmos muito mal vistos... Como improvisava o José Morais:

Eu canto com alegria
no cantar tenho cuidado
o Alvarez é o maior
com a Fernanda e a Cristina ao lado.

Tenho prazer no cantar
o meu cantar tem glória
este grande Winterfest
vai deixar nome na história !

O Rilhas, com o cheirinho a mar e a garotas, também improvisou uma marcha, a marcha do Winterfest, cujo refrão, é assim:

Cantemos juntos
de arquinho e balão
todos unidos
neste refrão
é a Fernanda
a Cristina e o Alvarez
é o Winterfest
bem português!

Mais interiorizada foi a nossa amiga Adriana que, por estar só na primeira semana, deixou uns versos de saudade:

Ó Cuba tu és tão linda
na hora da despedida
quem me dera aqui ficar
o resto da minha vida.

Cuba é rica e linda
como o sorriso do seu povo
Deus permita que em 2000
voltemos aqui de novo.

Isto não são cantigas
nem tão pouco ilusão
mas levo as minhas amigas
dentro do meu coração.

Depois, assinou, assim:
Adriana Teixeira, que gosta da brincadeira.

As BOMBOCAS somaram um grande êxito à sua carreira. Portugueses e Cubanos, adoraram a convivência voluntária das simpáticas Paula, Sónia e Fernanda, sempre prontas a participar nas festas de uns e outros. A cantiga ,"Pimba das mulheres" serviu de paródia-travesti aos artistas cubanos da Animacion e, a "É só garganta", serviu de guião para um refrão à fartura de Lagostas apanhadas pelo nosso amigo Eduardo Resendes, o pescador de serviço:

É só Lagosta, é só Lagosta, é só Lagosta
Podes comer as que quiseres
É uma aposta, é uma aposta, é uma aposta
Para engodar as mulheres.
É só Lagosta, é só Lagosta, é só Lagosta
Qual delas a mais linda
É só Lagosta, é só Lagosta, é só Lagosta
Nós e elas, pimba, pimba !

Bom, muitas mais histórias aconteceram, mas só no local e naquele momento, tiveram a graça espontânea que justificaram. É muito difícil transcreve-las no papel sem a hora certa e os protagonistas das mesmas. Que graça teria escrever aqui e agora as paródias dos Palhaços Vavá e Dedé (Waldemar e Adélia) ou dos seus falsos imitadores Zé Luís e Paquete? Ou, a extraordinária imitação do Grupo Animacion, das Bombocas? Só visto, por isso, vão até lá, numa próxima oportunidade! E, até lá, façam como os nossos amigos fizeram em Cuba; para esquecer, esgotaram o Brandy e similares, do Bar Tocororo, no SOL Club Cayo Guillermo, onde decorreu o Winterfest-99, de 15 a 29 de Janeiro de 1999.

JMC

Quando se encontram minhotos e, a concertina não falta, a festa acontece... Depois, juntam-se mais uns poucos de portugueses daqui e dali e, sem darmos por isso, o Sol começa a nascer ! Homens e mulheres, jovens e idosos, sem faltarem os 'intermédios', desatam a cantar à desgarrada e a alegria manda no local. Mesmo que as 'bocas' façam mossa em alguém, ninguém leva a mal. É o arraial à portuguesa...

Pois é, para além da Concertina, nunca falta um Viola entre portugueses e, a paz, vai...à viola! O Waldemar Mejdoubi, Rilhas e a desconcertante D. Clementina, entre outros, não deixaram a festa por mãos alheias, não fosse o Diabo tecê-las...

Sra. Helena

CURANDEIRA E CONSELHEIRA VIDENTE AO VIVO

Depressão-Casamentos-Decisões-Romance-Carreira-Successo-Casos Secretos-Família

Não há problema que não tenha solução. Ela lhe dirá como preservar o seu emprego e ter sucesso. Diz-lhe o nome dos seus amigos e dos seus inimigos sem precisar de lhe preguntar nada. Diz-lhe quais os seus problemas e como resolvê-los.
Curandeira e vidente, a Sra. Helena é uma mulher humilde e religiosa. Graças às suas muitas viagens pelo mundo, a sua vida tem sido uma lição constante, tendo-a devotado a compreender e a ajudar as pessoas de todos os níveis sociais.
Ela o(a) ajudará a melhorar a vida e a restaurar a paz de espírito com os seus dons e conhecimentos de ervas e raízes. Basta uma visita para comprovar. Se tem problemas amorosos, no casamento, nos negócios, de saúde, familiares, judiciais e outros, não há lar tão triste ou coração tão solitário onde ela não possa levar um raio de sol e de felicidade. Se já consultou outros sem sucesso, não deixe de a consultar. Ela consegue onde os outros falham.

390A Eglinton Ave., W., Tel: 544-8178

HORÓSCOPO

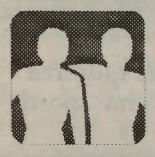
CARNEIRO

Reduza o ritmo, aquilo que você precisa está praticamente à sua porta. A fase lunar coloca em destaque questões básicas, estado de saúde, a realização de um trabalho sob pressão. Há um peixe no cenário.

TOURO

Recentemente, você tentou deixar as coisas correrem. Felizmente, voltou à realidade. Sua dieta foi afectada, você andou abusando das guloseimas. Um nativo de Capricórnio vem em seu socorro.

GÉMEOS



Você conquista aliados e também ajuda os outros a resolver dilemas. Abandone os empreendimentos fracassados. Procure enxergar as pessoas e lugares como realmente são e não como gostaria que fossem.

CARANGUEJO

Abandone as ideias preconcebidas. Destaque para atracção física, uma paixão à primeira vista, um romance que pode virar coisa séria. A situação financeira é mais forte do que você poderia esperar a princípio.

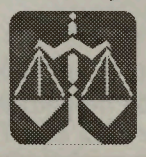
LEÃO

Alguém a quem ajudou no passado está de volta com ajuda para si. Destaque para direcionamento, motivação, uma decisão relacionada com casamento. Seja preciso/a na apresentação sobre vendas.

VIRGEM

Seu ciclo está em alta, misture diversão com propostas sérias sobre o futuro da sua carreira. Lide com bens duráveis, examine a estrutura, vá adiante com confiança. Há um nativo de Sagitário no cenário.

BALANÇA

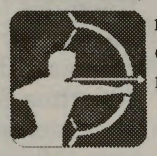


Seu ciclo está em alta, misture diversão com propostas sérias sobre o futuro de sua carreira. Lide com bens duráveis, examine a estrutura, vá adiante com confiança. Há um nativo de Sagitário no cenário.

ESCORPIÃO

Dê uma olhada na mensagem de amor que se lhe apresenta esta semana. A Lua e o Sol dão-lhe, neste período, a sobriedade e a força que transmitem, permitindo-lhe lidar com os mais difíceis problemas. No ambiente está um nativo de Balança.

SAGITÁRIO



Acredite firmemente que vai fechar um bom negócio. O momento actual traz amigos, esperanças, desejos, boa sorte nas finanças e no amor. Há um aquariano no cenário.

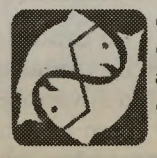
CAPRICÓRNIO

Empenhe-se em obter harmonia, equilíbrio. Dance conforme o seu ritmo, faça o papel de mediador/a em uma briga familiar. Repita alguns passos para obter mais precisão. Há um Balança no pedaço.

AQUÁRIO

Abandone as ideias preconcebidas - você poderá estar ingressando no mundo do mistério. Tenha a mente aberta sem ser crédulo/a demais. Um nativo de Peixes transforma-se em aliado precioso.

PEIXES



Você está de volta. Com toda a força. Não desista de exigir a excelência, o melhor. Faça concessões inteligentes, mas não renuncie aos seus princípios. Esta mensagem virá claramente em sonhos.

BANCO ESPIRITO SANTO

O SEU BANCO DE SEMPRE

COM MAIS DE 470 AGÊNCIAS NO CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA.

Pacote de Benefícios aos Não Residentes.
Solidez Financeira.
Empréstimos Garantidos por hipoteca de bens emPortugal.

O Banco Espirito Santo está também presente nas principais praças financeiras internacionais: Lausane, Londres, Madrid, Nassau e Nova Iorque.
Possui também Escritórios de Representação em Caracas, Francoforte, Joanesburgo, Luanda, Milão, Newark, Paris, Rio de Janeiro, São Paulo e aqui perto de si em Toronto.

Tel: (416) 530-1700 ❊ 1-800-794-8176 ❊ Fax: (416) 530-0067
1087 Dundas Street West, Toronto, Ontario M6J 1W9
Internet - http://www.bes.pt

Serra Leoa: 50 refugiados morrem afogados

Pelo menos 50 civis morreram afogados segunda-feira à noite quando a embarcação em que fugiam da Serra Leoa para a Guiné-Conacri embateu numa rocha e se afundou, disseram fontes policiais. A embarcação cheia de refugiados que fugiam à guerra na Serra Leoa, afundou-se nos arredores de Kambia (80 quilómetros a norte de Freetown). Milhares de refugiados deixaram Freetown desde que se iniciaram os combates na capital no passado mês de Janeiro. Os rebeldes da Frente Revolucionária Unida (FRU) já mataram pelo menos 220 policias durante a invasão da cidade e raptaram, mutilaram e assassinaram milhares de civis, anunciaram as fontes. As casas de pelo menos 30 policias foram queimadas em Kingtom. Os rebeldes tentam derrubar o presidente democraticamente eleito Ahmed Tejan Kabbah e os seus aliados, a força de interposição oeste-africana ECOMOG. Kabbahque foi derrubado por um golpe militar em Maio de 1997 e regressou ao poder em Março de 1998 depois de as forças da ECOMOG terem expulsado os golpistas que se aliaram aos rebeldes na capital de Serra Leoa.

SIGNORA

BENEDETA

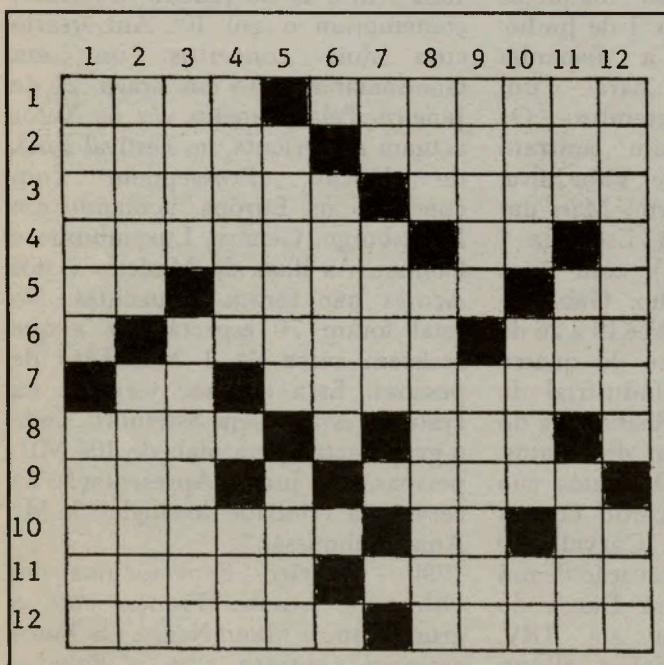
Conselheira espiritual sobre todos os problemas da vida.

Lê o seu futuro na palma da mão e em cartas. Foi escolhida para assistir pessoas com problemas e tem ajudado muita gente de todas as categorias sociais com problemas de amor. Casamento, negócios e saúde, nenhum problema, quer ele seja grande ou pequeno, fica por resolver. Se reside fora da área de Toronto faça a sua chamada a pagar pelo destinatário.

647 Sheppard Ave., W. (junto à Bathurst) Tel: (416) 638-0582

Timor-Leste: Nomeado governo-sombra presidido por Xanana, noticiam jornais

Um grupo a favor da independência de Timor-Leste terá nomeado nos últimos dias um novo gabinete de ministros-sombra, que coloca Xanana Gusmão como presidente e o antigo governador de Dili Mário Carrascalão como primeiro-ministro, noticia o matutino Pos Kupang. Dados do gabinete de ministros foram publicados em Kupang, a capital de Timor Ocidental e terão sido igualmente noticiados no matutino de Dili, o Suara Timor Timur. Segundo os jornais, a nomeação do novo gabinete de ministros, que para já ainda não foi referida oficialmente pela resistência, coincide com a decisão de nomear o território como "Negara Timor Leste", ou "Estado de Timor-Leste". "Tendo em conta os novos ventos que sopram do governo indonésio quanto à possibilidade de libertar Timor-Leste se a proposta de autonomia especial não for aceite, um grupo pró-independência anunciou já a formação de um novo gabinete de ministros que liderará o governo de Negara Timor-Leste", indica o jornal. Xanana Gusmão, que é indicado como o presidente e responsável pelas forças armadas, tutelará, segundo o jornal, sete departamentos. O líder timorense terá já indicado, no entanto, em declarações ao vespertino indonésio Suara Pembaruan, não estar "preparado para assumir o cargo de presidente". No novo governo-sombra, Ramos-Horta é indicado como ministro dos Negócios Estrangeiros, Mari Alkatiri, representante da Fretilin em Moçambique, é nomeado administrador-geral, e Lucas da Costa ocupa o cargo de ministro da Juventude. A pasta dos Assuntos da Mulher ficará a cargo de Ana Pessoa, enquanto o advogado Manuel Tilman ocupará o cargo de ministro da Justiça, o actual comandante das Falintil, Taur Matan Ruak, ocupa as funções de ministro da Segurança e Domingos Sorsa ficará com a pasta da Educação. Fontes da resistência contactadas em Dili confirmaram que o documento com o novo gabinete de ministros foi distribuído na capital "nos últimos dias", apesar de não haver confirmações quanto à sua origem. Depois de vários contactos estabelecidos pela Lusa, há indicações de que a lista terá sido compilada por elementos "radicais, que continuam a defender a independência de Timor-Leste".



HORIZONTAIS: 1-Perfume;acabar. 2-Declarar; conserto. 3-Devasso;curem. 4-Calvas;batraquio. 5-Letra(pl.);elegante;brisa. 6-Serie de arcos;nome de homem. 7-Simb.Quimico do cromo;cortesa. 8-Vento frio(pop.); antiga Colonia Portuguesa. 9-Adv.de lugar;suprimia. 10-Pequena lamina;501 em numeracao romana;simb.quim.do galio. 11-Arma branca; derribeis. 12-Festas de arraial;guarneco de asas.

VERTICAIS: 1-Profissao;devastar(fig.). 2-Mulher nobre (pl.);silencio profundo. 3-Aroma;encostam. 4-Desbastar;elemento de origem grega que exprime a ideia de eu. 5-Racial;fileiras. 6-Borralho. 7-Simbolo quimico do Erbio;carbonato de sodio. 8-Periodo de tempo;carros(fig.). 9-Aguco; Jonico. 10-Desarranjo mental; guarnecei de asas;estas. 11-Medida agraria;heroina francesa;opereis. 12-Festas de arraial; guarneco de asas.

Soluções da última edição:

Horizontais:
1-Casa; amanata. 2-Apara; apuram. 3-Púcaro; imola. 4-Era; ecoa; las. 5-Lama; ar; ras. 6-Or; sararas. 7-Maciços; fá. 8-Mas; nu; amal. 9-Com; pala; eta. 10—Olare; omitir. 11-Radica; arame. 12-Asarona; amam.

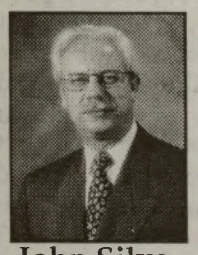
Verticais:
1-Capelos; cora. 2-Apurar; molas. 3-Sacam; mamada. 4-Ara;asas; rir. 5-Are; Ac; peco. 6-Ocarina; an. 7-Ma; Oráculo. 8-Apia; ro; ama. 9-Num; rasa; ira. 10-Arolas; metam. 11-Talas; Fátima. 12-Amas; calarem.

"★★★★★"

Centro de Informação
Imobiliário & Real Estate Inc.

A ESCOLHA CERTA PARA UMA COMPRA OU VENDA CERTA

CEL: (416) 567-3775


John Silva
Corretor

Rui (Roy) da Silva
Representande de Vendas

Kathleen Henriques
Representante de Vendas

Totalmente dedicados à comunidade portuguesa

Tel: (416) 536-4194 ✻ 1-800-876-3102
1593 Dundas St., W., Toronto

PIRI-PIRI
CHURRASQUEIRA

ESPECIAIS DIÁRIOS DE COZINHA TRADICIONAL PORTUGUESA E UMA LISTA DE VINHOS PARA TODOS OS GOSTOS. A NOSSA SALA DE JANTAR OFERECE-LHE UM AMBIENTE MEDITERRÂNIO E CAPACIDADE PARA 100 PESSOAS.

Abertos todos os dias para almoço e jantar (excepto ás Terças)

Cozinha sempre preparada de fresco! Os nossos preços... Vai adorá-los!

Telefone para reservas, entrega ou take-out

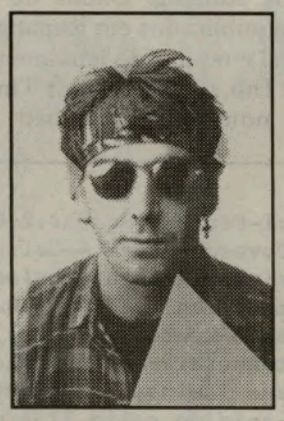
TEL: 537-2098

928 COLLEGE STREET
(JUNTO À DOVERCOURT)

Ao fim de vinte anos: Xutos e Pontapés

Por: Ana Fernandes

1978 - 20 de Dezembro. Primeiro ensaio da banda, depois de Zé Pedro (guitarra) e Zé Leonel (voz) se terem juntado, através de anúncios em diversos jornais, a Kalú (bateria) e Tim (baixo).
1979 - 13 de Janeiro- Primeira actuação ao vivo dos Xutos & Pontapés, na comemoração dos "25 anos do Rock and Roll" na sala dos Alunos de Apolo. No dia seguinte, o seu nome é citado no programa de rádio "Os Caminhos do Rock" como sendo uma banda punk. 2 de Maio - Primeiro concerto organizado pelos Xutos & Pontapés, onde também actuam os "Minas e Armadilhas" e os "Aqui d'El Rock".
1980 - 26 de Janeiro - Os Xutos & Pontapés fazem a primeira parte dos UHF, no Laranjeiro.23 de Fevereiro- Os Xutos & Pontapés fazem a primeira parte de Wilko Johnson Solid Senders, no Pavilhão dos Belenenses.
1981 - Fevereiro- Entrada do guitarrista Francis para o grupo.Março- Saída do vocalista Zé Leonel. Os Xutos tiram a carteira profissional. Abril- Primeiro concerto dos Xutos & Pontapés com Tim como vocalista.Agosto- Primeira gravação para a televisão. Novembro- Gravação dos dois primeiros singles do grupo para a etiqueta "Rotação". Primeiras passagens de temas do grupo na rádio.Dezembro- Concerto no "Rock Rendez-Vous" para lançamento do single "Sémen/Quero Mais". Participação na maratona do rock promovida pelo jornal "Musicalíssimo". Prémio da banda revelação no programa "Rotação", de António Sérgio.
1982 Janeiro\Fevereiro- Boa reacção da crítica ao primeiro single dos Xutos & Pontapés que efectuam vários espectáculos por todo o país. Primeiro lugar no top de preferências nacionais na Rádio Renascença. Décimo lugar no top do programa "Rock em Stock" (que corresponde ao primeiro lugar de uma banda portuguesa). Março - Lançamento do segundo single dos Xutos & Pontapés, "Toca e Foge/Papá Deixa Lá". Abril- Gravação do primeiro LP, "Xutos & Pontapés 78-82". Junho/Julho- Várias idas à televisão, entrevistas na rádio e nos jornais. Três dos temas da banda ("Avé Maria" /"Mãe" /"Sémen") são proibidos na Rádio Renascença. É pedido para não ser passado na Rádio Comercial o tema "Mãe". Agosto- O grupo rescinde o contrato com a editora, porque esta não paga os respectivos direitos. Outubro - Gravação do indicativo do programa "O Som da Frente" na Rádio Comercial. Novembro - Tentativa de gravação do LP ao vivo no "Rock Rendez-Vous", que não resulta Dezembro- Várias nomeações e prémios de jornais e programas de rádio. Os Xutos & Pontapés são considerados uma das melhores bandas ao vivo.



1983 - Janeiro a Março - Vários concertos da banda. 1 de Maio - Último concerto com o guitarrista Francis. 18/19 de Maio- Primeiro concerto dos Xutos & Pontapés como trio, na reabertura do "Rock Rendez-Vous" 16 a 19 de Junho- Primeira mini-tournée com quatro concertos em Lisboa para apresentação do trio que actua com artistas convidados, entre eles o saxofonista Gui. Julho- Participação no Festival da Paz em Tróia. Setembro - Gravação de maquetas com novos temas. Outubro/Novembro- Ida à televisão apenas com as maquetas. Primeiro lugar no top do programa "A Cor do Som" da Rádio - - Renascença. Segunda mini-tournée em Lisboa e arredores (os Xutos fazem 11 espectáculos em 30 dias). 22 de Novembro- Entrada do guitarrista João Cabeleira (ex-Vodka Laranja) passando os Xutos, de novo, a quarteto. 2 de Dezembro- Passagem de ano no RRV com os Casino Twist. Concerto com lotação esgotada.

1984 - 13 de Janeiro- Os Xutos organizam a comemoração do seu aniversário no RRV. Maio - Contrato com a editora "Fundação Atlântica". Gravação do terceiro single da banda. Junho- Saída do single "Remar, Remar/Longa Se Torna a Espera". Julho- Gravação do maxi-single "Remar, Remar/Sexo", que não chega a ser editado. Outubro- Os Xutos rescindem o contrato com a Fundação Atlântica. Novembro- O saxofonista Gui entra para a banda. Dezembro- Saída de uma colectânea de bandas ao vivo no RRV, "Ao Vivo No R.R.V Em 84" que inclui dois temas dos Xutos & Pontapés. Participação no "I Ciclo de Novo Rock" realizado no Porto.

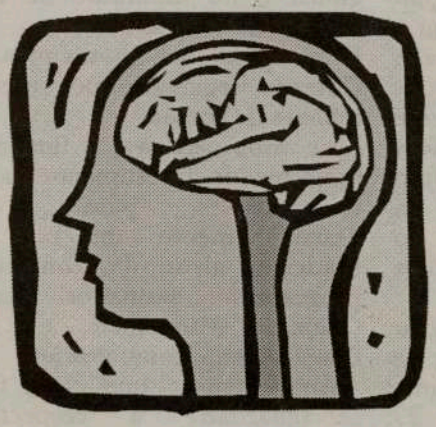
1985 - Janeiro- Os Xutos organizam a comemoração do seu aniversário no Porto. Participam também no "Porto Rock 85". Fevereiro- Início dos contactos com a editora Valentim de Carvalho. 23 de Março- Os Xutos deslocam-se pela primeira vez ao estrangeiro. Concerto em Mérida (Espanha). Abril- Gravação das primeiras maquetas para a editora. 1 de Junho- Nova ida a Espanha (Cáceres), para um concerto. Setembro- Os Xutos assinam contrato com o manager Vitor Silva. 9 de Setembro - Mais um concerto em Espanha (Albuquerque), com duas bandas do país vizinho: Gabinete Caligari e Glutamato YéYé.19 a 26 de Setembro- Mini-tournée de quatro concertos na cintura industrial de Lisboa. 4 de Outubro- Reabertura do RRV com um concerto dos Xutos. Novembro- Os Xutos não chegam a acordo com a Valentim de Carvalho e optam pela gravação de um LP na editora Dansa do Som, ligada ao RRV. Dezembro- Sai o álbum "Cerco". Novo concerto no RRV batendo todos os records de bilheteira deste clube.

1986 - Janeiro - Participação no "III Ciclo de Rock" no Porto. Fevereiro - Entrada em estúdio para a gravação do quarto single. Abril- Participação no "Lisboa Rock 86" no Pavilhão dos Belenenses. Maio- Ida a Espanha (Vigo). Saída do single "Barcos Gregos/Homem do Leme". Novo concerto no RRV. Julho - Concerto no "Pathé" em Lisboa, com 2.000 pessoas. 31 de Julho/1 de Agosto- Gravação de um disco ao vivo no RRV durante duas noites. 1 de Agosto- Assinatura do contrato com a editora Polygram. 29 de Setembro- Espectáculo em Cáceres (Espanha), com os Heróis do Mar e algumas bandas espanholas. Outubro- Diversos espectáculos na província. Novembro - Participação no Rock Vigo/Porto 86. Actuação no Festival Rock para a Juventude, realizado no Pavilhão de Cascais.
1987 - 5 de Fevereiro- Lançamento do LP "Circo de Feras" e do single "Saí P'ra Rua/Pensão" pela editora Polygram. Início da tournée "Circo de Feras" com o primeiro espectáculo em Madrid, passou por Barcelona e acabou em Portugal, onde tiveram uma audiência media de 2000 pessoas por espectáculo. No concerto de encerramento tiveram mais de 6000 pessoas . Fevereiro- Gravação do primeiro video-clip do grupo. 14 de Fevereiro a 8 de Maio- Digressão nacional da banda com "Circo de Feras".
1989 - 13 e 14 de Janeiro- Os Xutos comemoram o seu 10º Aniversário com dois concertos: um em Gondomar e outro em Braga. 21 de Janeiro- Pela primeira vez os Xutos actuam no Oriente, no Festival Rock de Macau. Prosseguem com concertos na Europa, actuando em Estrasburgo, Genève, Luxemburgo e Colmar. As ilhas da Madeira e dos Açores não foram esquecidas. No total foram 70 espectáculos a que assistem cerca de 1 MILHÃO de pessoas. Esta tournée termina na Festa do Avante, em Setembro, onde o grupo actua para mais de 100 MIL pessoas. 6 de Junho- Apresentação na cervejaria Trindade do single "Se Me Amas/Submissão".
1990 - Janeiro- Espectáculos em Orleans e Leaure (França) com o grupo francês Mano Negra. Os Xutos assinam contrato com a Polydor francesa para a edição do álbum "88", em França, que passou a ter o título "90". Fevereiro- O novo álbum "Gritos Mudos", entra em fase de preparação. Março- Os Xutos partem para o Brasil onde gravam "Gritos Mudos", com produção de Paulo Junqueiro e Ramon Galarza. Abril- Os Xutos participam na 1ª Bienal Europeia de Rock em Toulouse. Maio - Início de tournée em Barcelos, que terminaria em Setembro. Deslocações para concertos em Toronto e Montreal. Novembro- Mini-tournée pelos liceus de Lisboa e Porto. Actuações em França, Luxemburgo e Suiça. Setembro - Gui sai do grupo.
1991 - Os elementos da banda dedicam-se a outros projectos: o Kalú e o Zé Pedro abrem o bar que viria a ser a catedral do Rock em Lisboa - o "Johnny Guitar"; ao mesmo tempo que juntamente com Flak e Alex (ambos ex-Rádio Macau) e sob a batuta de Jorge Palma, fundam o "Palma's Gang". O Tim é convidado a ingressar na "Resistência", onde viria a conhecer sucessos sobre sucessos.
1992 - Junho e Julho- Após vários concertos no país, o grupo entra em estúdio para gravar o LP "Dizer Não de Vez". O álbum é gravado em Sintra durante os meses de Junho e Julho e o primeiro single, "Chuva Dissolvente", é posto à venda em Outubro. Um mês depois, este single Chuva Disolvente entra para o Top de vendas nacionais. Novembro- O álbum "Dizer Não de Vez" é considerado pela imprensa como um dos melhores discos do ano. Dezembro- "Dizer Não de Vez" é disco de prata com vendas de 10.000 exemplares.
1993Janeiro- Os Xutos regressam aos

Continua na página 23

Uso do "ecstasy" pode causar danos no cérebro

O uso frequente da droga "ecstasy", popular entre estudantes e jovens profissionais porque lhes provoca sensações de desinibição, menos ansiedade e menos cansaço, pode causar danos cerebrais, de acordo com um estudo recente elaborado pela Universidade John Hopkins.



Os pesquisadores usaram tecnologia avançada para examinar os cérebros de 14 homens e mulheres que, em média, tinham consumido "ecstasy" pelo menos 200 vezes. Os seus cérebros foram comparados com os de pessoas que nunca usaram a droga.

O estudo revelou que o "ecstasy" tem um impacto nos nervos cerebrais específicos que liberam a serotonina, com ligações a diversas funções vitais como memória, cognição, humor, sono e distúrbios na alimentação.

Os cientistas especulam que a longo prazo o uso poderia provocar desordens neuro-psiquiátricas incluindo ansiedade e depressão.

"Devemos preocupar-nos em particular com o "ecstasy" porque os milhares de jovens que o usam não têm nenhuma indicação clara de que estão a consumir uma droga altamente tóxica," referiu o dr. George Ricuarte, neurologista da universidade.

O estudo é considerado particularmente importante porque as pesquisas anteriores com "ecstasy" baseavam-se em experiências praticadas em cobaias animais. Agora, os cientistas confirmaram a ligação entre o "ecstasy" e os danos cerebrais nos seres humanos.

MAIS UMA CAMINHADA!

Por: Ana Fernandes

A vida não é mais do que uma caminhada! Dia após dia lemos nos jornais, vemos na televisão ou ouvimos no rádio que num determinado país a guerra continua; a luta para defender um território que pensamos ser nosso prossegue; a ganância em querer obter o mais rápido possível o poder na sociedade, sem olhar aos meios em como o conseguir e por aí em diante. Será que no meio deste turbilhão paramos um momento para pensar o quão frágil é a nossa condição humana? Será que nos preocupamos com a nossa felicidade e a do nosso próximo, mantendo em mente que, afinal, não somos mais do que pequenas moléculas existentes num mundo onde caminhamos totalmente enganados por não saber quando vamos partir deste para outro mundo. Quando será que, de uma vez por todas, paramos um pouco para reflectir sobre quão simbólica é a nossa passagem pelo planeta Terra. Afinal, há milhares de anos que o ser humano caminha sobre a Terra e, em média, cada um marcou presença durante setenta anos: uma pequena gota no oceano da vida de um mundo por onde queremos, ou por onde nos obrigam a passar.

"Amigo, maior que o pensamento" é uma das famosas frases que Zeca Afonso nos deixou. Ele que um dia também nos disse adeus, até ao além! Mas, afinal, pergunto-me eu, o que é um amigo? Nesta tão curta caminhada pelo mundo encontramos alguém que nos apoia, que fica do nosso lado, que é capaz de conseguir o possível e o impossível sem condições nem exigências. E porquê? Porque é um amigo. E quando o amigo resolve partir noutra viagem, rumo ao desconhecido, longe de nós, ficamos devastados. Só então é que sabemos analisar o quão precioso é (foi) este amigo. Alguém que nos admira, que nos ajuda, que nos sorri quando nos vê e que, acima de tudo, nos apoia mesmo quando tem problemas pessoais.

Amigo, nesta caminhada que resolveste fazer tão cedo, sem te despedires, sem nos avisares, que venhas a encontrar os frutos das sementes que cá semeaste; que a Vénus amorosa proteja a tua barca com seu peito carinhoso; que nunca o Adamastor seja obstáculo nesse mar por onde agora navegas; acima de tudo, que possas compor as tuas letras, as tuas músicas e as tuas poesias junto Daquele que agora te chama. Não te esqueças, no entanto, de olhares para trás e inspirares os que ainda caminham deste lado. Acredita que tocaste na vida de muitos jovens e continuarás a ser o seu ídolo. Feliz caminhada, Carlos Gaspar, e até um dia!

Continuação da página 22

Ao fim de vinte anos: Xutos e Pontapés

concertos no País e no estrangeiro. Em Junho vem a Toronto - actuam no Ontario Place perante cerca de 7.000 espectadores. No estádio de Alvalade, no Portugal ao Vivo, são considerados pela crítica como o melhor grupo da noite. Agosto- Actuam em França, no Festival Les Escales.

1994 - 13 de Janeiro- Comemoração do 15º Aniversário da banda com um concerto no Coliseu do Porto, em que a primeira parte foi assegurada por uma seleção de All Stars da Música Portuguesa. Segue-se a tournée habitual que, desta vez, os leva aos Estados Unidos, onde actuam para centenas de milhar de portugueses. Em Itália participam num Festival internacional. Setembro- Efectuam um concerto no Campo Pequeno, com uma produção invulgar entre grupos portugueses. São convidados a tocar com a Orquestra Metropolitana de Lisboa, no estádio do Restelo, acontecimento inédito numa banda de rock nacional.

1995 - Durante este ano, os Xutos dão 36 concertos em Portugal, um no Canadá (no 10 de Junho, perante cerca de 50 mil pessoas) e outro em Paris. Em directo na Antena 3 efectuam um concerto acústico cuja gravação deu origem a um disco ao vivo, editado em Dezembro pela Polygram. O Blitz concede-lhes o 1º Prémio de Carreira.

1996 - Janeiro- O álbum "Xutos & Pontapés ao Vivo na Antena 3" é considerado disco de prata. O grupo inicia uma digressão por Viseu. Novembro/Dezembro- Procede-se à gravação do álbum "Dados Viciados", numa produção de Ronnie Champagne. É o primeiro disco a ser gravado para a editora EMI -Valentim de Carvalho. Finalmente!

1997 - 15 de Março- O álbum "Dados Viciados" é apresentado à comunicação social no Casino da Figueira da Foz. 24 de Março- É posto à venda o novo álbum que, entretanto, já é disco de ouro.27 e 28 de Novembro- A tournée "Dados Viciados Tour" termina no coliseu dos Recreios após 70 concertos.

Em 1998, os Xutos e Pontapés completam o seu 20∞ aniversário. Parabéns e que continuem as novidades.

SPRING WATER BEVERAGES

Águas puras adocicadas únicamente com o açúcar natural dos frutos.

Para mais informações telefone para:
(416) 744-9822 ou 1-800-361-2369

O MILÉNIO

Locais de distribuição de O MILÉNIO, no circuito do PORTUGUESE BOOK STORE:

BRAMPTON:
-Fortino´s 54
-São Miguel Supermarket
-Tradicional Bakery and Deli

MISSISSAUGA:
-Trigo Bakery
-Vi - Ana Gifts Inc.
-Litoral Bakery
-Feira Nova
-Nova Pastry

LONDON:
-Ocean Food Centre
-London Portuguese Bakery
-European Groceries

CAMBRIDGE:
Video Europa

LEAMINGTON:
-Clube Com. Português
-Agência Forno

DISTRIBUIÇÃO DIRECTA

TORONTO:
-Papelarias Portugal
-Caldense Bakery
-Palace Flowers
-Silva & Sobral Variety Store
-College Book Store
-Discount Mart
- 3 Padarias NOVA ERA
- Courense Bakery
- Pepper's Café
-Churrasqueira Costa Verde

MISSISSAUGA:
-Tropical Nights Restaurant

OAKVILLE:
-Nova Era Bakery
-Azores Supermarket
-Tahiti Bakery
-Kingsway Bakery
-John's BBQ
-Oakville Fish Market

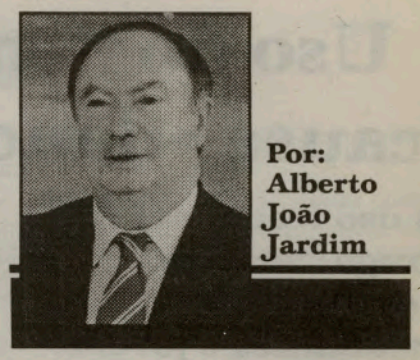
HAMILTON:
-Alves Supermarket

OTTAWA:
-José Soares (Delegação)

Info: (416) 538-0940

CRÓNICA À DISTÂNCIA

Orçamento da Madeira para 1999



Por: Alberto João Jardim

O Parlamento da Região Autónoma da Madeira aprovou o Orçamento do território para o ano de 1999.

A Região irá contrair, no corrente ano, um empréstimo de 5 milhões de contos -montante máximo autorizado pela Assembleia da República-, com vista ao financiamento dos investimentos da região para 1999.

No final do ano, a dívida da região deverá rondar os 77 milhões de contos, o que equivale a uma diminuição de cerca de 29 milhões de contos relativamente à dívida actual, que ronda os 106 milhões de contos.

As despesas com os investimentos, detêm 36 % do peso das despesas totais.

As despesas totais do orçamento para 1999, são no montante de 215 milhões de contos, sendo que 139 milhões destinam-se a despesas de funcionamento e 76 milhões de contos a investimento do Plano.

As despesas com pessoal deverão ascender a 64 milhões de contos, com a inclusão das despesas com o pessoal dos serviços e fundos autónomos.

As despesas com os sectores da educação e da Saúde absorvem cerca de 40 % dos recursos financeiros, o que demonstra claramente a preocupação do Governo Regional com os sectores sociais. Estes constituem uma prioridade assente na necessidade de valorização e formação do factor humano, bem como na natureza social e pública das prestações de saúde. Apesar de ter solicitado ao Governo da República um reforço das transferências financeiras destinadas a recuperar o prazo médio de pagamentos aos fornecedores de bens e serviços na área da saúde, apoio financeiro esse que foi negado, o Governo Regional está consciente das dificuldades do sector, e terá como objectivo, em 1999, canalizar mais meios financeiros para a saúde, de forma a garantir a melhoria contínua dos cuidados de saúde prestados à população. O que deverá ser feito, recorrendo nomeadamente ao apoio das Instituições de crédito na antecipação dos pagamentos aos fornecedores de bens e serviços na área da Saúde.

De salientar que estão previstas transferências financeiras de cerca de 31 milhões de contos para despesas de financiamento deste sector.

No tocante às receitas previstas no Orçamento para 1999, o seu valor global é no montante de 215 milhões de contos.

Para apoiar os municípios o Governo Regional dispõe de seis milhões de contos.

Esta verba destina-se a financiar projectos de investimento local, relevantes para o desenvolvimento integral da Madeira, alvos de contratos-programas assinados com Câmaras Municipais, ou de financiamento comunitário.

Assim, neste último caso, fica salvaguardada a respectiva contrapartida regional. Na sua grande maioria são projectos de construção e conservação de estradas e caminhos municipais, cujo valor global representa 81 % do apoio. Do restante, relevam-se com 12 % do total da dotação, as infraestruturas urbanísticas e de saneamento básico, e o apoio à gestão de resíduos sólidos.

Sublinhe-se que os municípios da Região são os únicos de Portugal em que a componente regional dos investimentos comparticipados pela União Europeia, não é efectuada a expensas dos respectivos Orçamentos Municipais, sendo essa despesa suportada na íntegra pelo Orçamento Regional.

Para além das verbas destinadas ao financiamento dos investimentos municipais, está igualmente prevista a atribuição aos Municípios de um apoio complementar que poderá atingir cerca de 1,6 milhões de contos.

Este apoio tem como finalidade compensar os Municípios da Região, por um lado, dos custos acrescidos que resultam da sua situação de insularidade e de ultraperiferia, -reconhecida na Lei de Finanças das Regiões Autónomas, mas incompreensivelmente ignorada pelo Governo de Lisboa em relação às autarquias locais da Madeira e dos Açores- e, por outro lado, da alteração dos apoios financeiros anteriormente atribuídos, nomeadamente a compensação pela insenção ou redução de impostos municipais e do IVA Turismo, o primeiro devido à alteraçáo do enquadramento legal e o segundo devido à sua eliminação ditada pela nova Lei das Finanças Locais.

O valor Global do Apoio Financeiro será distribuído pelos municípios de acordo com o montante exacto do respectivo serviço da dívida para 1999, sendo essa componente complementada pela parte que cabe a cada Município, de um montante global de 450 mil contos, a distribuir de acordo com os seguintes critérios; 10% igualmente por todos; 60% na razão directa da população; e 30% na razão directa da área. Para efeitos de distribuição deste montante, e sobretudo por questões de equidade, a população de Ponta do Sol e Porto Santo é majorada em 40% e 80%, respectivamente.

No caso da Ponta do Sol, a majoração destina-se a compensar o não recebimento de qualquer verba por conta do serviço da dívida, que não tem. E no caso do Porto Santo, a compensar não só esta situação de igualmente ausência de dívida, como também os custos acrescidos, resultantes da sua situação de dupla insularidade.

Para além destes apoios, que perfazem um total de cerca de 7,6 milhões de contos, o Governo Regional irá ainda pagar, em 1999, cerca de 58 mil contos relativos à bonificação da taxa de juro dos empréstimos dos Municípios.

De salientar também que o Governo Regional irá brevemente criar uma linha de crédito bonificada, de forma a que os Municípios da Região possam aceder ao crédito junto do sistema bancário, com juros comparticipados pela Região, destinado a financiar investimentos municipais, nomeadamente na rede viária, no abastecimento de água e no saneamento básico.

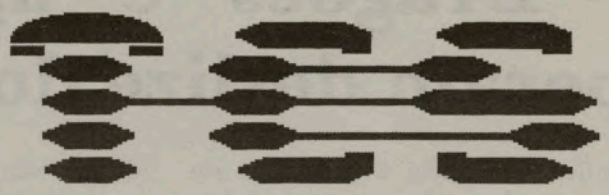
Para atestarmos do esforço do Governo Regional em dotar as autarquias locais de meios financeiros para a criação de infraestruturas que permitam o desenvolvimento integrado da Região e o bem estar das populações, basta referir que o valor dos apoios previstos no Orçamento da Região para 1999, e os encargos com a linha de crédito -(cerca de 7,7 milhões de contos, excluindo os eventuais apoios aos bombeiros) -, é superior em mais de 10%, relativamente às dotações inscritas no Orçamento do Estado a favor das autarquias locais do Continente, relativas a contratos-programas (5 milhões de contos), programa "sedes das Juntas de Freguesia" (1,5 milhões de contos) e auxílios financeiros (360 mil contos).

Combate à SIDA dá mais um passo

A descoberta de que o vírus da imunodeficiência humana (VIH) foi originado numa espécie de chimpanzé do oeste da África Equatorial é considerada como um avanço grande nas investigações científicas, mas não significa que foi encontrada uma cura para a "peste do século XX".

"A revelação agora feita, de que é o chimpanzé o hóspede natural do agente causador da sida, significa uma grande ajuda nos estudos que estão a ser feitos a nível mundial, mas não se pode falar em curas, vacinas ou sequer em alterações da terapêutica que está a ser aplicada. Aliás, não foi feita qualquer referência ao VIH-2. Nada de bombástico foi, afinal, revelado até agora. Foi apenas descoberta mais uma peça do imenso puzzle", declara fonte próxima de Odette Ferreira, responsável pela Comissão Nacional de Luta Contra a Sida (CNLCS). Esta descoberta, anunciada no domingo passado durante uma conferência sobre vírus e infecções em Chicago (Illinois, EUA), foi feita por uma equipa internacional de investigação de microbiologia da Universidade do Alabama, sendo dirigida pela cientista alemã Beatrice Hahn. "A conferência tem como objectivo dar a conhecer os resultados das investigações que se estão a desenvolver e fazer o ponto da situação depois de se ter realizado a conferência em Vancôver, designadamente para saber os efeitos secundários das terapêuticas então anunciadas e que estão a ser administradas", adiantou a nossa fonte. A cientista alemã, que publica os resultados dessa investigação na edição desta semana da revista científica "Nature", crê que esta descoberta "abrirá rapidamente o caminho a uma vacina" contra o vírus, cuja infecção já foi contraída por cerca de 30 milhões de pessoas em todo o mundo. "É muito provável que o hóspede nos dê a chave para o controlo do agente, pois as causas só podem ser combatidas na sua origem", afirmou a investigadora. No entanto, Beatrice Hahn não crê que esse controlo do vírus da imunodeficiência humana (presente nos chimpanzés da espécie "pan troglodytes troglodytes", que vivem unicamente no centro-oeste africano) vá ser imediatamente conseguida devido às mutações que ele efectua no corpo humano. "O risco de uma nova e descontrolada epidemia continua vigente, bem como a ameaça de outras novas", advertiu. Com estudos de chimpanzés infectados no seu habitat natural, em colaboração com peritos em primatas, "poder-se-á determinar a razão por que esses animais não adoecem e essa informação pode ajudar a proteger os seres humanos para que não desenvolvam a sida", sublinhou Anthony Fauci, director do Instituto Nacional de Alergias e Doenças Infecciosas dos Estados Unidos, que financiou parcialmente o trabalho de Beatrice Hahn. A origem do vírus VIH não tinha sido detectada até agora, mas a maioria dos cientistas já suspeitava de que fosse proveniente de uma espécie de primatas. Beatrice Hahn e os seus colaboradores crêem que o vírus passou para os seres humanos quando caçadores ficaram expostos a sangue infectado e que esse perigo de contágio continua presente devido ao consumo de carne de chimpanzé e outros animais, uma prática comum no oeste da África Equatorial.

Sra. Lucia
Curandeira Espiritual
em todos os problemas da vida.
Cartas de Tarot, leitura de palmas, conselhos sobre casamento, negócio e saúde.
Uma senhora dotada para a o assistir e lhe oferecer os conselhos que você precisa.
1252 The Queensway, Etobicoke, Tel: (416) 253-4952



Tel-e Connect Systems Ltd.

A maior companhia privada distribuidora de sistemas de telecomunicações do Canadá.

NORSTAR
MERIDIAN 1
COMPANION

NORTEL
NORTHERN TELECOM
AUTHORIZED DISTRIBUTOR

- ✔ *Telecommunications Systems*
- ✔ *Wireless Communications Systems*
- ✔ *Integrated Data Wiring Systems*
- ✔ *Voice Processing / Voice Mail Systems*
- ✔ *Call Centre Applications/ACD Systems*
- ✔ *ISDN/BRI Digital Services*
- ✔ *CTI Applications*
- ✔ *Networking*
- ✔ *Office Integration*

"Negociar com Tel-e Connect Systems é entrar numa fase de relação eterna, onde o serviço, qualidade do produto e satisfação total do cliente é a meta principal."
Frank Alvarez, president CIRV

Tel-e Connect Systems,
é o feliz recepiente de um prémio no
Authorized Independent Distributor Awards
pelos produtos
Norstar and Companion.

ESCRITÓRIOS DE REPRESENTAÇÃO ATRAVÉS DO CANADÁ
SERVIÇO DE 24 HORAS: 1-888-935-1234
101 TORO ROAD, UNIT 28, TORONTO, ONTARIO
Tel: (416) **635-9133** Fax (Vendas): **635-1711**
WWW.tcscanada.com

"Dragões" e "águias" esperam deslize do Boavista

FC Porto e Benfica dão início à 21ª ronda do campeonato português de futebol, na qual os dois grandes rivais na "corrida" ao título têm tarefa aparentemente fácil e aguardam, sim, deslizes do "outsider" Boavista. Depois de perder algum (pouco) terreno na última ronda, ao empatar "fora" com o Beira-Mar, o Benfica tem frente ao Farense, em partida a disputar no Estádio da Luz, a oportunidade de mostrar que isso não passou de um percalço. Os "encarnados", que desceram ao terceiro lugar, a três pontos do líder, jogam perante o seu público e não deverão desta vez contar com as habituais dificuldades que os algarvios lhes impõem quando actuam no Estádio São Luís, em Faro. No último ano os "pupilos" de Graeme Souness empataram em Faro, e esta época já lá perderam (1-0), mas a história agora deverá ser outra... não obstante a "luta defensiva" que a equipa, há muito, orientada pelo catalão Paco Fortes costuma empreender. O FC Porto, também a jogar em "casa", é igualmente favorito, pese embora o adversário seja o Marítimo, "renascido" sob o comando de Nelo Vingada... que desde que substituiu Augusto Inácio ainda não conheceu a derrota. Os madeirenses, que chegaram a estar "afundados" na linha de despromoção, têm vindo a recuperar gradualmente, e agora "respiram" já no 10/o lugar da tabela. Por seu turno, o FC Porto é líder...e "candeia que vai à frente alumia duas vezes". Os portistas estão moralizados: um triunfo no complicado estádio de São Luís (3-0), um guarda-redes, finalmente, a dar confiança e o Estádio das Antas a servir de "palco". O "outsider" da prova e discreto candidato ao título - Boavista - tem domingo mais uma prova de "fogo". Visitar o União de Leiria, uma das boas equipas da prova, que esta época já "bateu o pé" ao FC Porto (3-3) e ao Benfica (0-0). Finalmente o Sporting - o último candidato, e mesmo não o assumindo - desloca-se ao terreno do Campomaiorense, ainda sob "luto" (contestação a algumas arbitragens) mas moralizado com uma goleada à Académica (5-0). No último domingo, os "leões" reconciliaram-se com as vitórias - não venciam desde 13 de Dezembro de 1998 (15/a jornada) - de modo implacável e viram "nascer" um novo goleador: o "veterano" Beto Acosta, tirando alguma pressão da equipa. Nos restantes embates realce ainda para o equilibrado "derby" minhoto, entre Sporting de Braga (11/o) e Vitória Guimarães (9/o) ou para o duelo de "aflitos" entre o Chaves (16/o) e Rio Ave (14/o), equipas que estão separadas apenas por dois pontos. Académica-Estrela Amadora, Salgueiros-Alverca e Vitória Setúbal-Beira-Mar, todos no domingo, completam a 21/a jornada do nacional de futebol da primeira divisão.

Basquetebol: Liga / Benfica "perde-se" em Almada

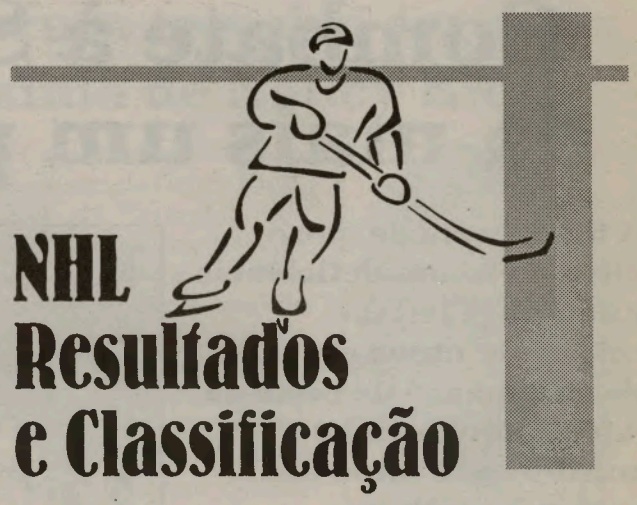
O Benfica perdeu na Quarta-feira a oportunidade de regressar isolado ao segundo posto do campeonato da Liga de Clubes de Basquetebol ao ser derrotado em Almada pela Portugal Telecom por 87-80 (43-43 ao intervalo). Entre a equipa dos telefones, quatro jogadores estiveram em evidência: David Berbois (19 pontos e sete ressaltos), Joffre Lleal (18 pontos), Eric Cardenas (17 pontos e oito ressaltos) e Luís Machado (17 pontos). Pelos "encarnados", de nada valeram a Jamal Faulkner e Greg Grant os 20 pontos marcados por cada um. Desta forma, o Benfica mantém-se no quarto lugar, a quatro pontos do líder FC Porto, a três dias da deslocação até às Antas.

Guarda-redes do Lyon morre em acidente de viação

O guarda-redes francês Luc Borrelli, habitual suplente do Olympique de Lyon, morreu na Quarta-feira num acidente de viação em Molphey, França, depois de embater num camião, revelou a polícia. Luc Borrelli, de 33 anos, estreou-se como profissional ao serviço do Toulon, passando ainda pelo Paris Saint-Germain e Caen. Em Junho passado, assinou por duas épocas pelo Lyon. Pela equipa parisiense, onde esteve "tapado" por Bernard Lama durante dois anos, Borrelli conquistou a Taça da Liga em 1995. Em Caen, sagrou-se campeão francês da segunda divisão na temporada 95-96. Borrelli, pai de duas crianças, de 5 e 9 anos, foi distinguido há alguns anos com uma medalha depois de ter tentado salvar nas águas geladas de um canal em Benouville um homem que tentava suicidar-se. Conseguiu levá-lo para a margem mas a equipa de socorro não conseguiu reanimá-lo.

Renault Sport Portugal apostada em vencer

Com objectivos bem definidos, vencer todas as provas em que participar, a Renault Sport Portugal apresentou-se como séria e natural candidata à vitória nas provas do Nacional de Ralis. A equipa vai manter a mesma dupla de pilotos da época passada, ou seja, José Carlos Macedo e Pedro Azeredo. Para José Carlos Macedo o principal objectivo passa pela conquista do título de pilotos, sem nunca esquecer a revalidação do de marcas, enquanto que Pedro Azeredo espera acima de tudo ter uma temporada mais feliz. Para já, e no que se refere ao Rali Casino da Póvoa, o Mégane Maxi será rigorosamente igual ao do ano passado, devendo surgir novidades ao nível da transmissão, suspensões e motor no Rali do FC Porto ou no Rali de Portugal.



Últimos resultados

Boston 2 Colorado 3
Tampa Bay 0 Toronto 3
Pittsburgh 5 Buffalo 3
Phoenix 2 Calgary 2

Jogos de Quarta-feira

Buffalo 3 Colorado 5
Montreal 2 Vancouver 1
Washington 10 Tampa Bay 1
Carolina 1 New Jersey 4
Florida 5 Toronto 1
Edmonton 2 Ottawa 2
Anaheim 3 Chicago 0

Jogos disputados Quinta-feira

Boston - N.Y. Islanders
N.Y. Rangers - Vancouver
St. Louis - New Jersey
Calgary - Nashville
Los Angeles - Chicago

Jogos para hoje

Pittsburgh - Florida
Washington - Carolina
Tampa Bay - Anaheim
Edmonton - Nashville

Conferencia Oriental Divisão Nordeste

Equipa	V	D	E	GM	GS	PTS
Ottawa	27	15	7	146	109	61
Toronto	29	18	3	162	147	61
Buffalo	24	16	8	132	102	56
Boston	20	20	8	121	111	48
Montreal	19	24	8	115	132	46

Conferencia Ocidental Divisão Noroeste

Equipa	V	D	E	GM	GS	PTS
Colorado	27	19	4	137	123	58
Edmonton	19	21	8	135	126	46
Calgary	16	27	7	126	152	39
Vancouver	16	27	6	121	144	38

Mrs. Angela
Spiritual,
Psychic Adviser

Mrs. Angela can help you in matters of:
Life, Marriage, Business, Love Affairs.

Mrs. Angela
Tel: (416) 652-2581

Campeonato Nacional de Futebol da I Divisão Classificação

EQUIPA	J	V	E	D	M	S	P
1 FC PORTO	20	14	4	2	49	17	46
2 BOAVISTA	20	13	5	2	35	17	44
3 BENFICA	20	13	4	3	42	14	43
4 SPORTING	20	10	7	3	39	18	37
5 AMADORA	20	9	6	5	23	21	33
6 UNIAO LEIRIA	20	9	4	7	21	16	31
7 SALGUEIROS	20	6	9	5	31	31	27
8 SETUBAL	20	7	5	8	18	25	26
9 GUIMARAES	20	6	6	8	29	24	24
10 MARITIMO	20	5	7	8	24	25	22
11 BRAGA	20	5	7	8	26	38	22
12 FARENSE	20	6	4	10	16	28	22
13 BEIRA-MAR	20	4	9	7	19	28	21
14 RIO AVE	20	5	6	9	17	30	21
15 ALVERCA	20	4	8	8	17	27	20
16 CHAVES	20	5	4	11	23	37	19
17 CAMPOMAIOR.	20	5	3	12	22	35	18
18 ACADEMICA	20	3	4	13	20	40	13

Resultados da 20ª Jornada

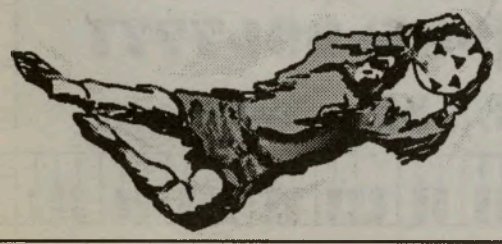
Beira-Mar 1	Benfica 1
Farense 0	Fc Porto 3
Rio Ave 1	Setúbal 1
Boavista 2	Campomaiorense 1
Estrela Amadora 2	Chaves 1
Marítimo 3	Braga 0
Alverca 0	União Leiria 2
Sporting 5	Académica 0
Guimarães 3	Salgueiros 3

Jogos da 21ª Jornada

05 Fev, sexta-feira
FC Porto - Marítimo, 16:00 (Cirv - directo)
Benfica - Farense, 16:30 (Cirv - directo)
06 Fev, sábado
Braga - Guimarães, 13:30
Campomaiorense - Sporting, 16:00 (Cirv - directo)
07 Fev, domingo
Académica - Estrela Amadora, 10:00
Chaves - Rio Ave, 10:00
Salgueiros - Alverca, 10:00
Setúbal - Beira-Mar, 11:00 (Cirv - directo)
União Leiria - Boavista, 15:30

Melhores marcadores

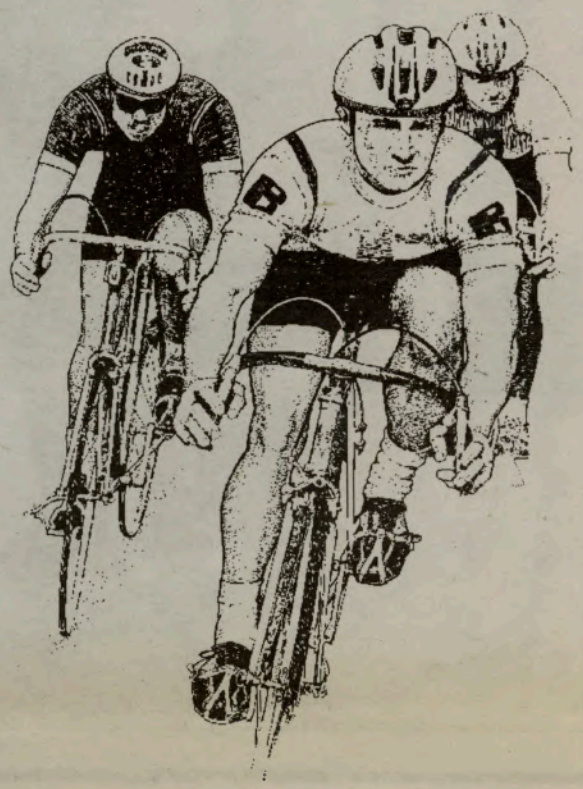
Jardel	FC Porto	22 Golos
Nuno Gomes	Benfica	16
Timofte	Boavista	12
Elpídio Silva	Braga	12
Gilberto	E. Amadora	8
Gilmar	Guimarães	8
Celso	Salgueiros	8
Iordanov	Sporting	8
Demétrios	Campomaiorense	7
Zahovic	FC Porto	7
Alex	Marítimo	7



Ciclismo: Banesto / Aposta nas três frentes com Zulle à cabeça

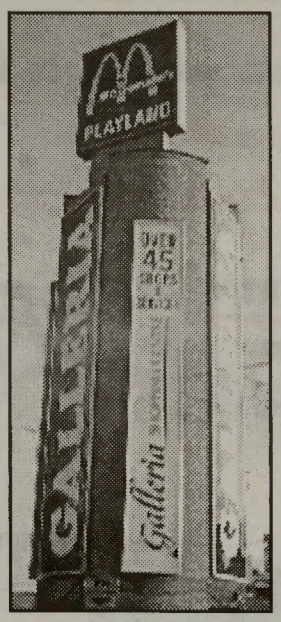
A equipa de ciclismo espanhola Banesto apresentou-se Quarta-feira oficialmente para a temporada de 1999, apresentando como cabeça de cartaz o suíço Alex Zulle, que vem colmatar a saída de Abraham Olano para a "rival" ONCE.

Esta foi mesmo a alteração mais significativa no seio da equipa - onde continuam os portugueses Orlando Rodrigues e Cândido Barbosa -, que aposta novamente nas três provas mais importantes do calendário velocipédico internacional: Giro, Tour e Vuelta. "O objectivo principal é o pódio das três grandes provas, pois contamos com ciclistas com qualidade e classe suficientes para isso. Só nos falta a sorte para o conseguir", afirmou o principal responsável desportivo da formação, José Miguel Echavarri. José Maria Gimenez, que na última Volta à Espanha venceu quatro etapas de montanha e terminou no terceiro lugar da geral, vai ser o chefe-de-fila na Volta à Itália, não participando na Volta à França para preparar a Volta a Espanha. No Tour, a Banesto será chefiada por Alex Zulle, que por sua vez terá de repartir o protagonismo com Jimenez na Vuelta. "Jimenez chegou a um ponto da sua carreira que tem de assumir finalmente responsabilidades. Na última Vuelta deixou bem claro que o triunfo numa prova com perfil montanhoso está ao seu alcance. Agora só tem de mentalizar-se de isso mesmo", considerou Echavarri. Quanto a Zulle, a Banesto só poderá contar com o suíço a partir de Maio, altura em que termina a suspensão decretada pela União Ciclista Internacional (UCI) por ter sido apanhado nas +malhas+ do doping no último Tour, quando se encontrava ao serviço da Festina. A estreia oficial da equipa está marcada, como habitualmente, para o Criterium Internacional, entre 27 e 28 de Março, em França.



Rali Casino da Póvoa domínio absoluto de Adruzilo Lopes

Adruzilo Lopes venceu o Rali Casino da Póvoa, primeira prova da temporada, tendo sido o mais rápido em todas as 14 provas de classificação. O domínio do piloto do Peugeot 306 Maxi foi total, deixando o segundo classificando, José Carlos Macedo, em Renault Mégane Maxi, a 1 minuto e 16 segundos de distância.



GALLERIA SHOPPING CENTRE

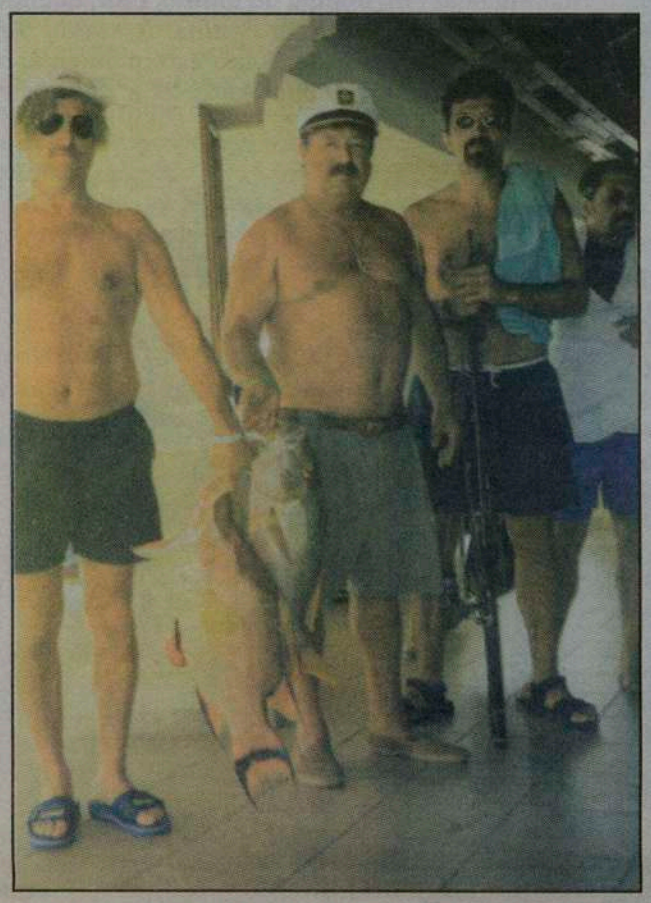
ESTÁ NA HORA DAS GRANDES POUPANÇAS na Galleria Shopping Centre. Mais de 45 lojas recheadas de tudo o que precisa para si, sua família e sua casa.

Não percam tempo. A Galleria Shopping Centre está ao pé de si.

Amplo parque de estacionamento grátis!!

NA ESQUINA DA DUPONT E DUFFERIN TELELEFONE: 533-2317

Pesca, um desporto saudável e...saboroso!



No "Winterfest-99", tivemos um pouco de tudo! Até um pescador apaixonado que, todos os dias, nos trazia uns peixes maravilhosos - especialmente Garoupas e Lagostas- que, submetidos ao tratamento especializado do cozinheiro do Sol Restaurante 'Rio Azul', deliciava a rapaziada, com farto ênfase, no grupo dos barulhentos...

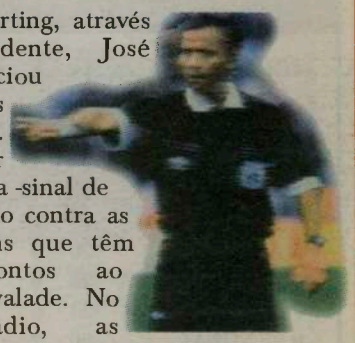
Naturalmente, nem sempre chegava para uma boa parte dos presentes -chegamos a ter uma mesa com mais de 30 pessoas!-, mas os que tinham a fortuna de comer o peixinho fresco e, bem cozinhado pelo Chefe Pedro, ainda o vão lembrar por muito tempo.

E, estou certo, vão querer participar na próxima "excursão" a Cuba ou local semelhante, para não perderem a oportunidade de dar continuidade aos autênticos repastos proporcionados pelo pescador Eduardo Resendes. O Capitão-pescador Resendes, embora com a mulher Henriqueta a dar-lhe 'água pela barba' por causa das suas ausências, foi dos primeiros a 'inscrever-se' para o próximo Winterfest. Temos peixe fresco e Lagosta, à vista...

É que, todos, foram unânimes em afirmar: - Nunca comemos peixe tão bom e, a Lagosta, a mais saborosa da minha vida!

O nosso amigo Eduardo Resendes -e seu "gang"-, prometeu que, para o próximo ano, para facilitar e servir mais e melhor, vai levar na bagagem o seu barco de borracha, com motor fora da borda. Bonito, lá vão os Cubanos ficar mais "aliviados" de Garoupas e Lagostas... Viva o desporto da pesca!

O Luto deu resultado



A SAD do Sporting, através do seu presidente, José Roquete, anunciou que os jogadores do Sporting C.P. iam usar braçadeira negra -sinal de luto- em protesto contra as más arbitragens que têm "roubado" pontos ao 'Leões" de Alvalade. No próprio Estádio, as bandeiras foram postas a meio-mastro.

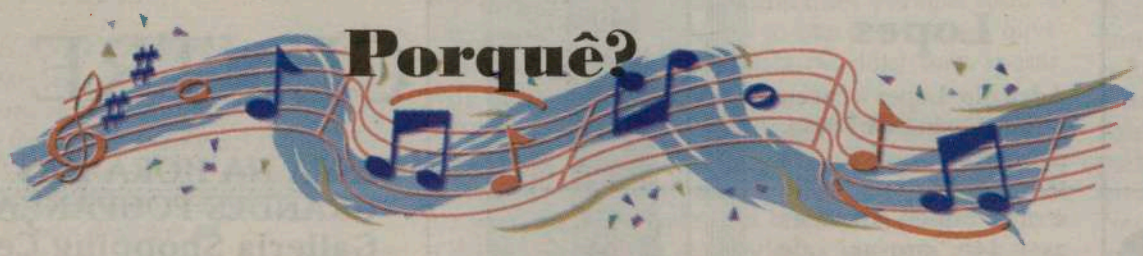
Pelos vistos deu resultado. Se as arbitragens não melhoraram, pelo menos, provocou a dilatação do número de golos na baliza adversária, no caso concreto, da Associação Académica de Coimbra que, por sinal, joga sempre de luto! Entre dois "lutos" ganhou o esverdeado! No que diz respeito aos Academistas, o luto vem a propósito pois, o enterro, já vem a caminho...

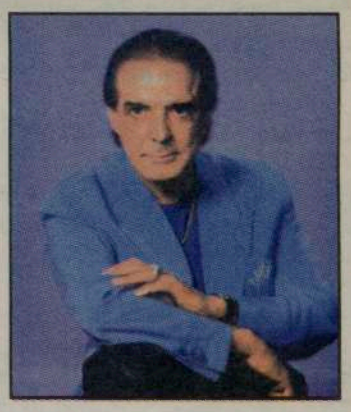
Por sua vez, os Árbitros, que sempre andaram de luto, continuam a sobreviver pese embora todas as borrascas que lhes caiem em cima. Vêem-se 'negros' para arbitrar e mais 'negros' ainda para fugirem dos Estádios.

Se os árbitros fizerem o mesmo que os espectadores dos Estádios -que já debandaram há muito!-, o futebol profissional português também vai ter um lindo enterro, acompanhado de Melros-dirigentes e Abutres-legislativos...

JMC

Os românticos não podem faltar nos dias 13 e 14 de Fevereiro, no *Oasis Convention Centre*.





Porque **Nilton César** vai estar lá para vos deliciar com as mais belas e românticas canções.

Com o patrocínio amigo da Bairrada Churrasqueira, 1000 College St., em Toronto e, 33 Hillcrest Ave., em Mississauga.

Reservas: CIRV-FM: (416) 537-1088
OASIS: (905) 891-7777

Oasis Convention Centre, 1036 Lakeshore Rd. E., Mississauga